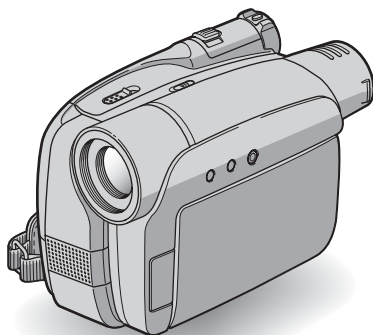


Digitální videokamera

HANDYCAM®

Návod k použití

DCR-HC27E/HC28E



Začínáme

8



Nahrávání/
přehrávání

18

Použití nabídky

30

Kopírování/Úpravy

45

Odstraňování problémů

51

Doplňující informace

62

Přečtěte si jako první

Než začnete videokameru používat, prostudujte si tuto příručku. Příručku poté uschovejte pro případné další použití.

VAROVÁNÍ

Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti; omezte tak nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

UPOZORNĚNÍ

K výměně použijte pouze akumulátor uvedeného typu. Jinak může dojít k požáru nebo zranění.

PRO ZÁKAZNÍKY V EVROPE

POZOR

Elektromagnetická pole určitých frekvencí mohou mít vliv na kvalitu obrazu a zvuku videokamery.

Tento výrobek byl testován a bylo shledáno, že splňuje omezení stanovená ve směrnici EMC pro používání propojovacích kabelů kratších než 3 metry.

Upozornění

Pokud statická elektřina nebo elektromagnetismus způsobí přerušení přenosu dat (selhání přenosu dat), spusťte aplikaci znovu nebo odpojte a znovu připojte komunikační kabel (i.LINK apod.).



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa, určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nákladním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte, prosím, místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

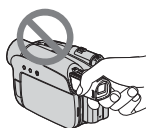
Poznámky týkající se použití

Typy kazet, jež lze použít ve videokamere

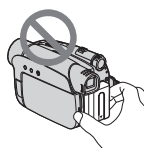
- Ve videokamere můžete používat pouze kazety mini DV označené symbolem ^{Mini} DV. Videokamera není kompatibilní s funkcí Cassette Memory (str. 63).

Použití videokamery

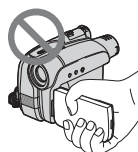
- Nedržte videokameru za tyto části.



Hledáček



Modul akumulátoru

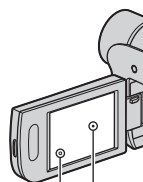


Panel LCD

- Videokamera není prachotěsná, vlhkotěsná ani vodotěsná. Viz „Údržba a bezpečnostní opatření“ (str. 67).
- Před připojením videokamery k jinému zařízení pomocí kabelu i.LINK dbejte na to, abyste konektor zasouvali správným směrem a ne násilím. Mohlo by dojít k poškození koncovky nebo videokamery.

Položky nabídky, panel LCD, hledáček a objektiv

- Položka zobrazená v šedé barvě není za stávajících podmínek pro nahrávání či přehrávání k dispozici.
- Obrazovka LCD a hledáček jsou vyráběny pomocí vysoce přesné technologie, díky níž lze využívat přes 99,99% obrazových bodů. Přesto se může stát, že na obrazovce LCD nebo v hledáčku budou zobrazeny drobné tmavé nebo světlé body (bílé, červené, modré nebo zelené). Výskyt těchto bodů nijak neovlivní výsledky nahrávání.



Černý bod

Bílý, červený, modrý nebo zelený bod

- Pokud budou po delší dobu obrazovka LCD, hledáček nebo objektiv vystaveny přímému slunečnímu záření, mohou se poškodit.
- Nemířte přímo na slunce. Mohlo by dojít k poškození videokamery. Pokud chcete nahrávat slunce, učinite tak za menší intenzity světla, například za soumraku.

Poznámky k nahrávání

- Před zahájením nahrávání otestujte funkci nahrávání a ověřte, zda je obraz a zvuk nahráván bez problémů.
- Záruka se nevztahuje na obsah záznamu, a to ani v případě, kdy nahrávání nebo přehrávání neproběhlo následkem selhání videokamery, záznamového média apod.
- Barevné televizní systémy v jednotlivých zemích/oblastech se liší. Chcete-li přehrávat záznam na barevném televizoru, potřebujete televizor se systémem PAL.
- Televizní programy, filmy, videonahrávky a jiné materiály mohou podléhat autorským právům. Neautorizované kopírování takových materiálů může znamenat porušování autorských práv.

Poznámky k této příručce

- Obrázky na obrazovce LCD a v hledáčku použité v této příručce byly snímány digitálním fotoaparátem, a mohou se proto lišit od aktuálního vyobrazení.
- Provozní postupy jsou uvedeny na displeji v jednotlivých jazycích. V případě potřeby můžete zobrazený jazyk před použitím videokamery změnit (str. 14).
- Obrázky uvedené v této příručce odpovídají modelu DCR-HC28E. Jméno modelu je uvedeno na spodní straně videokamery.
- Vzhled a technické parametry nahrávacího média a příslušenství mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Objektiv značky Carl Zeiss

Videokamera je vybavena vysoce kvalitním objektivem značky Carl Zeiss, který byl vyvinut ve spolupráci německé společnosti Carl Zeiss a společnosti Sony Corporation. Využívá měřicí systém MTF* pro videokamery a poskytuje kvalitu příznačnou pro objektivy společnosti Carl Zeiss.

* MTF znamená Modulation Transfer Function. Číselná hodnota označuje množství světla přicházejícího ze snímaného objektu do objektivu.

Obsah

Přečtěte si jako první	2
------------------------------	---

Začínáme

Krok 1: Kontrola obsahu balení	8
Krok 2: Nabíjení modulu akumulátoru	9
Krok 3: Zapnutí a pevné uchopení videokamery	12
Krok 4: Nastavení panelu LCD a hledáčku	13
Krok 5: Použití dotykového panelu	14
Změna nastavení jazyka	14
Význam indikátorů na obrazovce (Průvodce zobrazením)	14
Krok 6: Nastavení data a času	16
Krok 7: Vložení kazety	17



Nahrávání/přehrávání

Snadné nahrávání/přehrávání (Easy Handycam)	18
Nahrávání	20
Přehrávání	21
Funkce použité pro nahrávání/přehrávání atd.	22

Nahrávání

- Použití funkce zoom
- Nahrávání na tmavých místech (NightShot plus)
- Nastavení expozice pro objekty v protisvětle (BACK LIGHT)
- Zaostření na objekt nacházející se mimo střed obrazovky (SPOT FOCUS)
- Podržení expozice pro vybraný objekt (flexibilní bodový expozimetr)
- Nahrávání v zrcadlovém režimu
- Použití stativu
- Použití ramenního pásu

Přehrávání

- Přehrávání záznamů upravených pomocí speciálních efektů (Obrazový efekt)

Nahrávání/přehrávání

- Kontrola zbývajících energie v akumulátoru (Informace o akumulátoru)
- Vypnutí provozních zvuků (ZVUKY)
- Obnovení nastavení (RESET)
- Další části a funkce

Indikátory zobrazené během nahrávání/přehrávání	24
---	----

Hledání začátku scény	26
Hledání poslední scény poslední nahrávky (END SEARCH)	26
Ruční hledání (EDIT SEARCH)	26
Prohlížení naposledy nahraných scén (kontrola nahraného obrazu)	27
Přehrávání obrazu na televizoru	28

Použití nabídky

<i>Použití položek nabídky</i>	30
Položky ovládacích tlačítek	32
Položky nabídky	37
 Nabídka NAST.RUČNĚ	38
– PROGRAM AE/OBR.EFEKT atd.	
 Nabídka NAST. KAM.	39
– DIGIT.ZOOM/VÝB.ŠÍŘKY/STEADYSHOT atd.	
 Nabídka NAST.PŘEH./  NAST.VCR	41
– MIX ZVUKU	
 Nabídka NAS.LCD/HL	41
– PODSV.LCD/BARVA LCD/PODS.HLED. atd.	
 Nabídka NAST.PÁSKY	42
– REŽ.NAH./REŽ.ZVUKU/ZBÝVÁ	
 Nabídka MENU NAST.	43
– NAST.HODIN/LANGUAGE atd.	
 Nabídka DALŠÍ	44
– SVĚTOV.ČAS/ZVUKY atd.	

Kopírování/Úpravy

Kopírování na videorekordéru/DVD rekordéru atd.	45
Nahrávání obrazu z videorekordéru atd. (DCR-HC28E)	47
Přidání zvuku na nahranou kazetu	48
Zdiřky pro připojení externích zařízení	50

Odstraňování problémů

Odstraňování problémů	51
Výstražné indikátory a zprávy	59

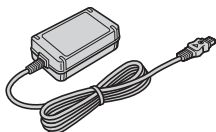
Doplňující informace

Použití videokamery v zahraničí	62
Použitelné kazety	63
Modul akumulátoru „InfoLITHIUM“	64
Rozhraní i.LINK	65
Údržba a bezpečnostní opatření	67
Specifikace	70
Rejstřík	73

Krok 1: Kontrola obsahu balení

Zkontrolujte, zda vám spolu s videokamerou byly dodány tyto části. Číslo v závorkách označuje počet kusů.

Napájecí adaptér (1) (str. 9)



Sít'ová šňůra (1) (str. 9)



Propojovací kabel A/V (1) (str. 28, 45)

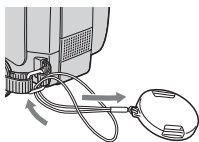


Krytka objektivu (1) (str. 12, 20)

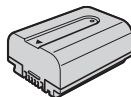


• Připevnění krytky objektivu

Pomocí pásky připevněte krytku objektivu ke kovovému dílu řemínku pro uchycení videokamery na zápěstí jako na obrázku dole.



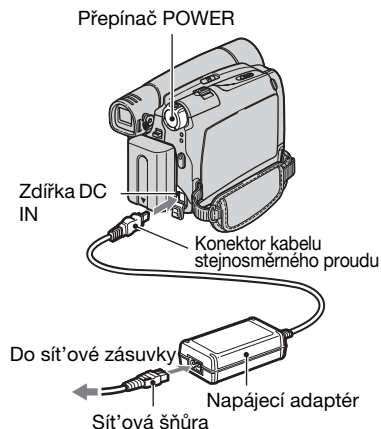
Modul akumulátoru NP-FP30 (1) (str. 9, 64)



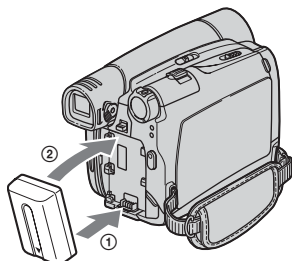
Návod k použití (tato příručka) (1)

Krok 2: Nabíjení modulu akumulátoru

Modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ (řada P/řada H) (str. 64) můžete dobíjet, pokud jej připojíte k videokameře.



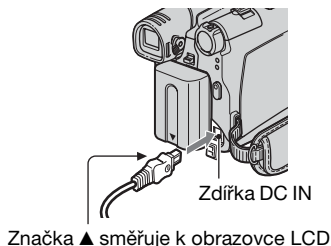
- 1** Přiložte koncovky modulu akumulátoru k videokameře ①, pak přitlačte modul akumulátoru, dokud neuslyšíte klapnutí ②.



- 2** Posuňte přepínač POWER ve směru šipky do polohy OFF(CHG) (výchozí nastavení).



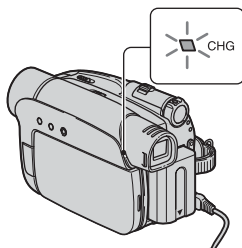
- 3** Připojte napájecí adaptér do zdíčky DC IN na videokameře.



Krok 2: Nabíjení modulu akumulátoru (pokračování)

4 Připojte síťovou šňůru k napájecímu adaptéru a síťové zásuvce.

Indikátor CHG (nabíjení)



Rozsvítí se indikátor CHG (nabíjení) a je zahájeno dobíjení.

5 Indikátor CHG (nabíjení) zhasne, jakmile je akumulátor plně dobítý. Odpojte napájecí adaptér od zdířky DC IN.

Odpojte napájecí adaptér ze zdířky DC IN, držte současně videokameru i zástrčku stejnosměrného kabelu.

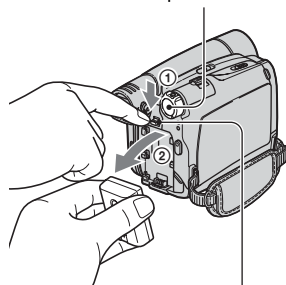
Použití externího napájecího zdroje

Videokameru můžete používat s napájením ze síťové zásuvky pomocí stejného propojení jako při nabíjení akumulátoru. Modul akumulátoru se v tomto případě nebude vybíjet.

Vyjmutí modulu akumulátoru

- ① Posuňte přepínač POWER do polohy OFF(CHG). Jednou rukou stlačte uvolňovací páčku ▼ BATT (akumulátor).
- ② Druhou rukou vyjměte po směru šipky akumulátor.

Přepínač POWER



Uvolňovací páčka ▼ BATT (akumulátor)

Skladování modulu akumulátoru

Chystáte-li se delší dobu nepoužívat akumulátor, měli byste jej plně vybit (str. 65).

Doba nabíjení

Přibližná doba (v minutách) potřebná k úplnému dobití zcela vybitého modulu akumulátoru.

Modul akumulátoru	Doba nabíjení
NP-FP30 (je součástí dodávky)	115
NP-FP50	125
NP-FP71	170
NP-FP90	220
NP-FH50	135
NP-FH70	170
NP-FH100	390

Doba nahrávání

Přibližná doba (v minutách) použití plně nabitého modulu akumulátoru.

Modul akumulátoru	Doba nepřetržitého nahrávání	Typická doba nahrávání*
NP-FP30 (je součástí dodávky)	95	45
	110	55

Modul akumulátoru	Doba nepřetržitého nahrávání	Typická doba nahrávání*
NP-FP50	135	65
	160	80
NP-FP71	330	165
	395	195
NP-FP90	500	250
	580	290
NP-FH50	155	75
	180	90
NP-FH70	330	165
	395	195
NP-FH100	760	380
	890	445

- Všechny časy byly naměřeny za těchto podmínek:
Údaj nahoře: Nahrávání pomocí obrazovky LCD.

Údaj dole: Nahrávání pomocí hledáčku se zavřeným panelem LCD.

- * Typická doba nahrávání s opakovaným zastavováním/spouštěním, zapínáním/vypínáním a používáním funkce zoom.

Doba přehrávání

Přibližná doba (v minutách) použití plně nabitého modulu akumulátoru.

Modul akumulátoru	Otevřený panel LCD	Zavřený panel LCD
NP-FP30 (je součástí dodávky)	105	135
NP-FP50	150	190
NP-FP71	370	465
NP-FP90	550	705
NP-FH50	170	220
NP-FH70	370	465
NP-FH100	845	1065

Modul akumulátoru

- Chcete-li vyměnit modul akumulátoru, posuňte přepínač POWER do polohy OFF (CHG).
- Za níže uvedených podmínek bliká během nabíjení indikátor CHG (nabíjení) nebo se správně nezobrazují informace o akumulátoru (str. 23).
 - Modul akumulátoru není připojen správně.
 - Modul akumulátoru je poškozený.
 - Modul akumulátoru je vybitý. (Pouze pro informaci o akumulátoru.)
- Videokamera nebude napájena z akumulátoru, je-li napájecí adaptér připojen do zdířky DC IN videokamery, a to ani v případě, že je napájecí kabel odpojen ze zásuvky.

Doba nabíjení, nahrávání a přehrávání

- Časy měřené na videokameře při 25 °C. (Doporučuje se 10 °C až 30 °C.)
- Doba nahrávání a přehrávání bude kratší, budete-li videokameru používat při nízkých teplotách.
- Aktuální doba nahrávání a přehrávání může být kratší, záleží na podmínkách používání videokamery.

Napájecí adaptér

- Při používání napájecího adaptéru použijte blízkou síťovou zásuvku. Dojde-li během používání videokamery k jakékoli poruše, ihned napájecí adaptér odpojte ze síťové zásuvky.
- Nepoužívejte napájecí adaptér umístěný v úzkém prostoru, například mezi stěnou a nábytkem.
- Dbejte na to, aby se konektor kabelu stejnosměrného proudu napájecího adaptéru ani kovové kontakty akumulátoru nezkratovaly kovovými předměty. Mohlo by dojít k poškození videokamery.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

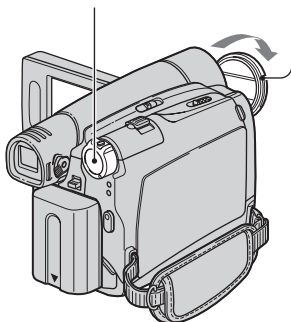
- I když je videokamera vypnutá, je do ní při připojení k síťové zásuvce pomocí napájecího adaptéru stále dodáván střídavý proud (ze sítě).

Krok 3: Zapnutí a pevné uchopení videokamery

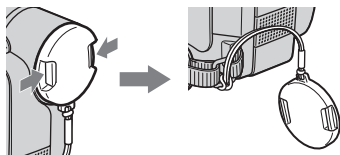
Chcete-li nahrávat nebo přehrávat, zapněte příslušný indikátor opakovaným posunutím přepínače POWER.

Zapínáte-li videokameru poprvé, zobrazí se obrazovka [NAST.HODIN] (str. 16).

Přepínač POWER Krytka objektivu

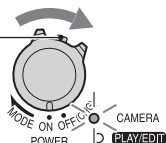


1 Sejměte krytku objektivu stisknutím obou tlačítek po stranách krytky.



2 Příslušný indikátor zapněte opakovaným posunutím přepínače POWER ve směru šipky.

Je-li přepínač POWER nastaven do polohy OFF(CHG), posuňte jej dolů a současně stiskněte zelené tlačítko.



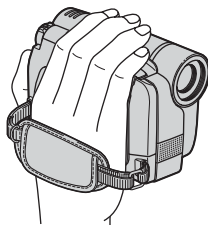
Svítilný indikátor

CAMERA: Nahrávání na kazetu.

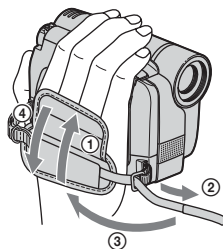
PLAY/EDIT: Přehrávání nebo úprava obrazu.

- Pokud bylo na videokameře nastaveno datum a čas ([NAST.HODIN], str. 16), objeví se při jejím dalším spuštění aktuální datum a čas na několik sekund na obrazovce LCD.

3 Správně uchopte videokameru.



4 Když držíte videokameru pevně, utáhněte řemínek pro uchycení videokamery na zápěstí.



Vypnutí napájení

- ① Posuňte přepínač POWER do polohy OFF(CHG).
- ② Připevňte krytku objektivu.

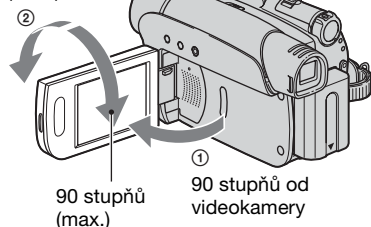
- Při zakoupení videokamery je nastaveno automatické vypnutí videokamery pro šetření energie akumulátoru, takže se videokamera sama vypne, nepoužíváte-li ji po dobu přibližně 5 minut ([AUT.VYPN.], str. 44).

Krok 4: Nastavení panelu LCD a hledáčku

Panel LCD

Otevřete panel LCD o 90 stupňů směrem od videokamery (①), poté jej natočte do nejvhodnějšího úhlu pro nahrávání či přehrávání (②).

180 stupňů
(max.)

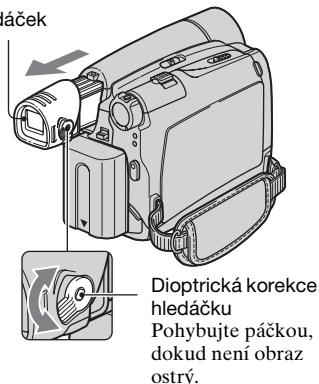


- Otočíte-li panelem LCD o 180 stupňů směrem k objektivu, můžete panel LCD zavřít s obrazovkou LCD otočenou směrem ven. Těto možnosti využijete zejména při přehrávání.
- Více informací o úpravě jasu obrazovky LCD viz [JAS LCD] (str. 35).

Hledáček

Když chcete omezit vybíjení akumulátoru nebo je obrazovka LCD nezřetelná, můžete sledovat obraz v hledáčku videokamery.

Hledáček

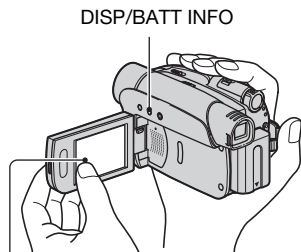


- Jas podsvícení hledáčku můžete nastavit výběrem položky [NAS.LCD/HL] - [PODS.HLED] (str. 41).
- Pomocí hledáčku můžete nastavit [PROL.] a [EXPOZICE] (str. 33).

Krok 5: Použití dotykového panelu

Pomocí dotykového panelu můžete přehrávat nahraný obraz (str. 21) nebo měnit nastavení (str. 30).

Panel LCD podepřete zezadu rukou. Pak se můžete dotýkat tlačítek zobrazených na obrazovce bez rizika poškození videokamery.



Dotkněte se tlačítka na obrazovce LCD.

- Pokud tlačítka na dotykovém panelu nepracují správně, upravte nastavení obrazovky LCD (KALIBRACE) (str. 69).
- Na obrazovce LCD se mohou objevit tečkované čáry, nejedná se ale o poruchu. Tyto tečky se nenahrávají.

Skrutí indikátorů na obrazovce

Stisknutím tlačítka DISP/BATT INFO můžete zapínat a vypínat indikátory na obrazovce (např. časový kód atd.).

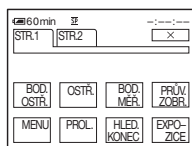
Změna nastavení jazyka

Indikátory na obrazovce mohou zobrazovat zprávy ve vámi vybraném jazyce. Jazyk vyberte v [LANGUAGE] v nabídce [(MENU NAST.) (str. 30, 43).

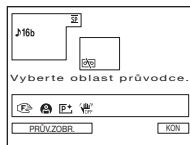
Význam indikátorů na obrazovce (Průvodce zobrazením)

Význam jednotlivých indikátorů (str. 25) zobrazených na obrazovce LCD lze velmi snadno zjistit.

1 Dotkněte se tlačítka .



2 Dotkněte se tlačítka [PRŮV. ZOBR.].



Indikátory se mohou v závislosti na nastavení lišit.

3 Dotkněte se indikátoru, jehož význam chcete zjistit.



Významy indikátorů v dané oblasti se zobrazí na obrazovce. Pokud není zobrazen indikátor, jehož význam chcete zjistit, přepněte zobrazení pomocí tlačítek [STR. ↓]/[STR. ↑].

Dotknete-li se tlačítka [↩ NÁV.], obrazovka se vrátí k výběru oblasti.

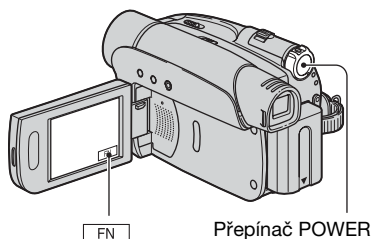
Ukončení operace

Dotkněte se tlačítka [KON].

Krok 6: Nastavení data a času

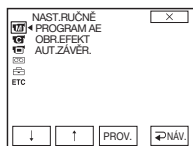
Při prvním použití videokamery je třeba nastavit datum a čas. Nenastavíte-li datum a čas, zobrazí se při každém zapnutí videokamery nebo posunutí přepínače POWER obrazovka [NAST.HODIN].

- Nepoužijete-li videokameru po dobu **přibližně 3 měsíců**, dojde k vybití vestavěného akumulátoru a nastavení data a času mohou být z paměti vymazána. V takovém případě nabijte vestavěný akumulátor a nastavte datum a čas znovu (str. 69).

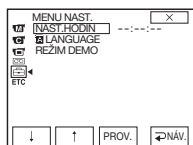


Při nastavování hodin po prvním zapnutí přejděte ke kroku 4.

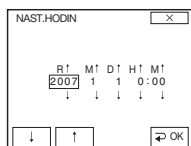
- 1** Dotkněte se tlačítka → [MENU].



- 2** Vyberte (MENU NAST.) pomocí / , poté se dotkněte tlačítka [PROV.].

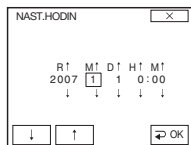


- 3** Vyberte [NAST.HODIN] pomocí / , poté se dotkněte tlačítka [PROV.].



- 4** Nastavte [R] (rok) pomocí tlačítek / , poté se dotkněte tlačítka .

Můžete nastavit libovolný rok až do roku 2079.



- 5** Nastavte [M] (měsíc), poté se dotkněte a opakujte celý postup pro [D] (den), [H] (hodinu) a [M] (minutu).

Hodiny se spustí.

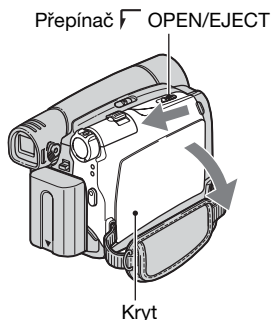
- Datum a čas se při nahrávání nezobrazují, zaznamenají se však automaticky na kazetu, takže je lze zobrazit při přehrávání (informace o [DAT. KÓD] viz str. 35 (v režimu Easy Handycam můžete nastavit pouze [DATUM/ČAS])).

Krok 7: Vložení kazety

Ve videokameře můžete používat pouze mini DV ^{Mini} **DN** kazety (str. 63).

- Doba nahrávání se liší podle [REŽ.NAH.] (str. 42).

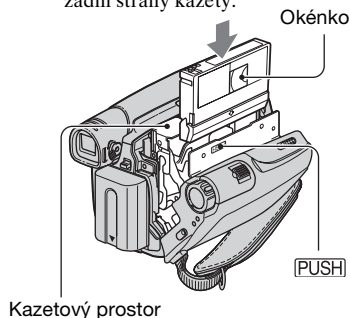
1 Posuňte ve směru šipky a podržte přepínač OPEN/EJECT a otevřete kryt.



Kazetový prostor se automaticky vysune a otevře.

2 Vložte kazetu s okénkem směřujícím ven a poté stiskněte tlačítko .

Lehce stiskněte střed zadní strany kazety.



Kazetový prostor se automaticky zasune.

- **Nezavírejte kazetový prostor násilím stisknutím části označené  při jeho zasouvání. Mohlo by dojít k poškození videokamery.**

3 Zavřete kryt.

Vysunutí kazety

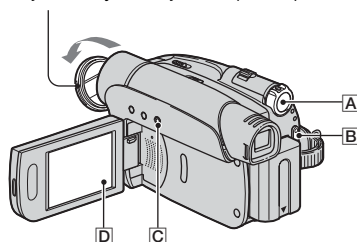
Stejným postupem jako v kroku 1 otevřete kryt a vyjměte kazetu.



Snadné nahrávání/přehrávání (Easy Handycam)

V režimu Easy Handycam je většina nastavení videokamery provedena optimálně a automaticky, takže není třeba provádět podrobná nastavení. Zvětší se velikost písma, aby bylo čitelnější.

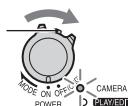
Sejměte krytku objektivu (str. 12).



Nahrávání

- 1** Indikátor **CAMERA** zapněte opakovaným posunutím přepínače **POWER** [A] ve směru šipky.

Je-li přepínač **POWER** [A] nastaven do polohy **OFF(CHG)**, posuňte jej dolů a současně stiskněte zelené tlačítko.



- 2** Stiskněte tlačítko **EASY** [C].

EASY



Na obrazovce [D] se objeví **EASY**.

- 3** Stiskněte tlačítko **REC START/STOP** [B] a začněte nahrávat.*

Indikátor (A) se změní z [PŘIP.] na [NAHR.]. Chcete-li nahrávání ukončit, stiskněte znovu tlačítko [B].

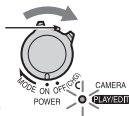


* Pohyblivý obraz se na kazetu nahrává v režimu SP (standardní přehrávání).

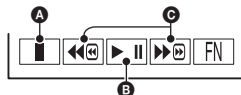
Přehrávání

Posuňte opakovaně přepínač POWER [A] ve směru šipky, dokud se nerozsvítí indikátor PLAY/EDIT. Dotkněte se tlačítka na obrazovce [D] následovně.

Je-li přepínač POWER nastaven do polohy OFF(CHG), posuňte jej dolů a současně stiskněte zelené tlačítko.



Přehrávání spustíte dotykem tlačítka [◀◀], poté tlačítka [▶▶].



- A** Zastavení
- B** Dotykem tlačítka se přepíná mezi přehráváním a pauzou
- C** Rychlé převíjení dopředu a dozadu

■ Zrušení režimu Easy Handycam

Znovu stiskněte EASY [C]. Z obrazovky [D] zmizí symbol **EASY**.

■ Upravitelná nastavení nabídky v režimu Easy Handycam

Dotknutím [FN] a [MENU] se zobrazí upravitelná nastavení nabídky. Podrobnosti o nastavení viz strana 30.

- Téměř všechna nastavení se automaticky vracejí na výchozí nastavení (str. 37).
- Pokud chcete k obrazům přidat nějaké efekty nebo nastavení, zrušte režim Easy Handycam. Téměř všechna nastavení se automaticky vrátí na předchozí nastavení.

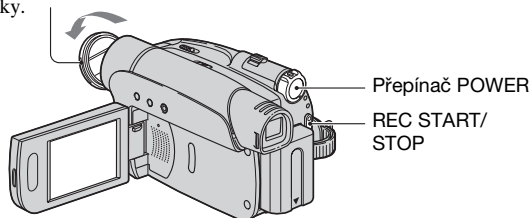
■ Tlačítka nedostupná v režimu Easy Handycam

V režimu Easy Handycam nelze použít tlačítko BACK LIGHT (str. 22). Pokud budete chtít provádět operace, které jsou v režimu Easy Handycam nedostupné, zobrazí se zpráva [Nelze použít v režimu Easy Handycam.].

Nahrávání

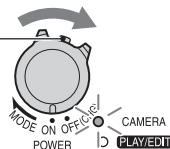
Krytka objektivu

Sejměte krytku objektivu stisknutím obou tlačítek po stranách krytky.



1 Indikátor CAMERA zapnete opakovaným posunutím přepínače POWER ve směru šipky.

Je-li přepínač POWER nastaven do polohy OFF(CHG), posuňte jej dolů a současně stiskněte zelené tlačítko.



2 Spust'te nahrávání stisknutím tlačítka REC START/STOP.

Indikátor (A) se změní z [PŘIP.] na [NAHR.].

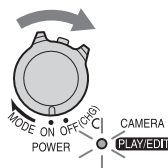


Zastavení nahrávání

Stiskněte znovu tlačítko REC START/STOP.

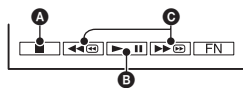
Přehrávání

- 1 Posuňte opakovaně přepínač POWER ve směru šipky, dokud se nerozsvítí indikátor PLAY/EDIT.



- 2 Spust'te přehrávání.

Dotykem tlačítka převiňte pásku na zvolené místo a pak tlačítkem spust'te přehrávání.



- A Zastavení
- B Dotykem tlačítka se přepíná mezi přehráváním a pauzou
 - Pokud je pauza delší než 3 minuty, přehrávání se automaticky zastaví.
- C Rychlé převíjení dopředu a dozadu

Nastavení hlasitosti

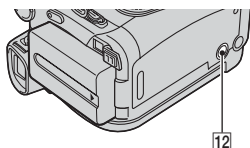
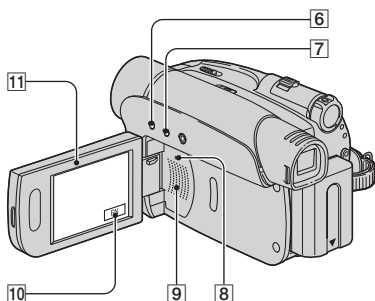
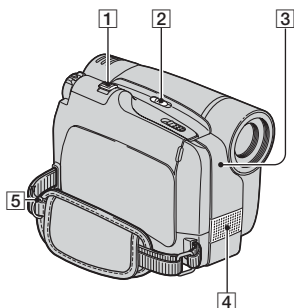
Dotkněte se tlačítek → [STR.1] → [HLAS.] a pak tlačítkem / upravte hlasitost.

Hledání scény během přehrávání

Během přehrávání stiskněte a přidržte tlačítko / (vyhledávání obrazu) nebo tlačítko / při rychlém převíjení kazety dopředu nebo dozadu (přeskakování).

- Přehrávat můžete v různých režimech ([RYCH. PŘEH.], str. 36).

Funkce použité pro nahrávání/přehrávání atd.

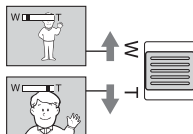


Nahrávání

Použití funkce zoom 1

Jemným posunutím páčky funkce zoom 1 můžete dosáhnout pomalejší změny přiblížení. Větším vychýlením docílíte rychlejší změny měřítka.

Oddálení: (širokoúhlý záběr)



Přiblížení: (teleobjektiv)

- Minimální vzdálenost mezi videokamerou a objektem nutná pro zaostření je přibližně 1 cm pro širokoúhlé zobrazení a přibližně 80 cm při použití teleobjektivu.
- Funkci [DIGIT.ZOOM] (str. 39) můžete nastavit v případě, že chcete použít zvětšení větší než 20násobné.
- Držte prst na páčce ovládání funkce zoom. Pokud uvolníte páčku ovládání zoom, může dojít také k nahrání zvuku páčky.
- Funkce [STEADYSHOT] nemusí napomáhat zaostření obrazu požadovaným způsobem, pokud je páčka ovládání zoom nastavena do polohy T (teleobjektiv).

Nahrávání na tmavých místech (NightShot plus) 2

Nastavte přepínač NIGHTSHOT PLUS 2 do polohy ON. (Objeví se  a [„NIGHTSHOT PLUS“].)

- Funkce NightShot plus používá infračervené paprsky. Nezakrývejte proto infračervený zářič 3 prsty ani jinými objekty. Sejměte předšádkové čočky (nejsou součástí dodávky), pokud jsou nasazeny.
- Je-li automatické zaostření obtížné, zaostřete ručně ([OSTŘ.], str. 32).
- Nepoužívejte tyto funkce na jasných místech. Mohlo by dojít k poškození videokamery.

Nastavení expozice pro objekty v protisvětle (BACK LIGHT).... 6

Chcete-li přizpůsobit expozici objektům v protisvětle, stiskněte tlačítko BACK LIGHT 6, zobrazí se symbol . Chcete-li zrušit funkci protisvětla, stiskněte znovu tlačítko BACK LIGHT.

Zaostření na objekt nacházející se mimo střed obrazovky (SPOT FOCUS)..... 10

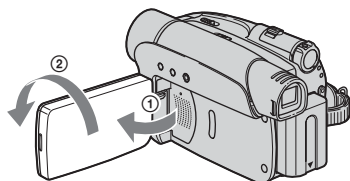
Viz [BOD. OSTŘ.] strana 32.

Podržení expozice pro vybraný objekt (flexibilní bodový expozimetr)..... 10

Viz [BOD. MĚŘ.] strana 32.

Nahrávání v zrcadlovém režimu 11

Otevřete panel LCD [11] o 90 stupňů od videokamery (1) a poté jím otočte o 180 stupňů, směrem k objektivu (2).



- Na obrazovce LCD se zobrazí zrcadlově převrácený obraz objektu, ale nahraný obraz bude ve správné orientaci.

Použití stativu 12

Přípevněte stativ (není součástí dodávky: délka šroubu musí být kratší než 5,5 mm) k závitu pro stativ [12] pomocí šroubu.

Použití ramenního pásu..... 5

Přípevněte ramenní pás (není součástí dodávky) k určenému háčku [5].

Přehrávání

Přehrávání záznamů upravených pomocí speciálních efektů (Obrazový efekt)..... 10

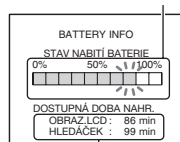
Viz [OBR.EFEKT] strana 38.

Nahrávání/přehrávání

Kontrola zbývajících energie v akumulátoru (Informace o akumulátoru) 7

Nastavte přepínač POWER do polohy OFF(CHG), poté stiskněte tlačítko DISP/BATT INFO [7]. Přibližně na 7 sekund se zobrazí informace o akumulátoru. Stisknete-li během zobrazení informací o akumulátoru tlačítko DISP/BATT INFO znovu, zůstanou informace zobrazeny přibližně na 20 sekund.

Zbývajících energie v akumulátoru (přibl.)



Nahrávací kapacita (přibl.)

Vypnutí provozních zvuků (ZVUKY)..... 10

Viz [ZVUKY] strana 44.

Obnovení nastavení (RESET) 8

Stisknutím tlačítka RESET [8] se vrátí všechna nastavení, včetně nastavení data a času, na výchozí hodnoty.

Další části a funkce

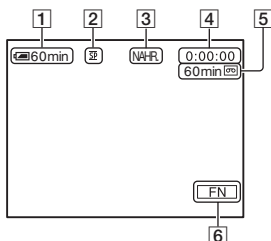
[4] Interní stereofonní mikrofon

[9] Reproduktor
Přehrávaný zvuk vychází z reproduktoru.

- Informace o nastavení hlasitosti viz strana 21.

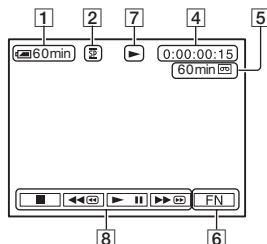
Indikátory zobrazené během nahrávání/ přehrávání

Nahrávání



- 1** Zbývající energie v akumulátoru (přibl.)
- 2** Režim nahrávání (**SP** nebo **LP**) (42)
- 3** Stav nahrávání ([**PŘIP.**] (pohotovostní) nebo [**NAHR.**] (nahrávání))
- 4** Nahrávání: Počítadlo kazety (hodina: minuta: sekunda)
Přehrávání: Časový kód (hodina: minuta: sekunda: snímek)
- 5** Nahrávací kapacita kazety (přibl.) (43)
- 6** Funkční tlačítko (30)

Prohlížení



- 7** Indikátor manipulace s kazetou
- 8** Tlačítka pro ovládání videa (21)

Datový kód během nahrávání

Údaje jako datum a čas během nahrávání a nastavení videokamery budou nahrány automaticky. Během nahrávání se nezobrazují na obrazovce, ale při přehrávání je můžete zobrazit výběrem funkce [**DAT. KÓD**] (str. 35).

V závorkách () jsou odkazy na stránky.
Indikátory zobrazené během nahrávání nebudou nahrány na kazetu.

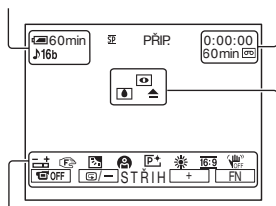
Indikátory při provádění změn

Chcete-li zjistit další informace o funkcích jednotlivých indikátorů na obrazovce LCD, použijte funkci [PRŮV. ZOBŘ.] (str. 14).

- Některé indikátory se nemusejí zobrazit, pokud používáte [PRŮV. ZOBŘ.].

Vlevo nahoře

Vpravo nahoře



Spodní strana

Uprostřed

Vlevo nahoře

Indikátor	Význam
16b	REŽ. ZVUKU (42)

Vpravo nahoře

Indikátor	Význam
DV IN	DV vstup (47)

Uprostřed

Indikátor	Význam
	NightShot plus (22)
	Varování (59)

Spodní strana

Indikátor	Význam
	Flexibilní bodový expozimetr (32)/Ruční nastavení expozice (34)
	Ruční ostření (32)
	Protisvětlo (22)
	PROGRAM AE (38)
	Obrazový efekt (38)
	Vyvážení bílé (34)
	Výběr šířky (40)
	Funkce SteadyShot vypnuta (40)
	Vypnutý panel (33)
	HLED. STŘIH (40)

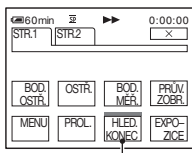
Hledání začátku scény

Zkontrolujte, zda svítí indikátor režimu CAMERA (str. 20).

Hledání poslední scény poslední nahrávky (END SEARCH)

Funkci [HLED. KONEC] (END SEARCH) nelze použít poté, co po nahrávání kazetu vysunete z videokamery.

Dotkněte se tlačítek **[FN]** → **[STR.1]** a poté **[HLED. KONEC]**.



Dotykem zde zrušíte operaci

Je přehráno posledních 5 sekund poslední scény z poslední nahrávky, pak videokamera přejde do pohotovostního režimu v místě, kde skončilo nahrávání.

- Funkce [HLED. KONEC] nefunguje správně, jsou-li mezi nahrávanými scénami na kazetě prázdná místa.
- Tento úkon lze provést i v případě, že je přepínač POWER nastaven na PLAY/EDIT.

Ruční hledání (EDIT SEARCH)

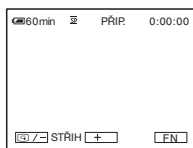
Místo, od kterého lze zahájit další nahrávání, lze vyhledat i při prohlížení obrázků na obrazovce. Během hledání není slyšet zvuk.

1 Dotkněte se tlačítek **[FN]** → **[STR.1]** → **[MENU]**.

2 Vyberte **[K]** (NAST. KAM.) pomocí **[↓]** / **[↑]**, poté se dotkněte tlačítka **[PROV.]**.

3 Vyberte **[HLED.STŘIH]** pomocí **[↓]** / **[↑]**, poté se dotkněte tlačítka **[PROV.]**.

4 Vyberte **[ZAP]** pomocí **[↓]** / **[↑]**, poté se dotkněte tlačítka **[PROV.]** → **[X]**.



5 Dotkněte se tlačítka **[G/-]** (zpět)/ **[+]** (dopředu), podržte je a uvolněte je v místě, kde chcete zahájit nahrávání.

Prohlížení naposledy nahraných scén (kontrola nahraného obrazu)

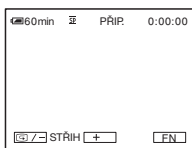
Můžete si prohlédnout několik sekund scény nahrané těsně před zastavením pásky.

1 Dotkněte se tlačítek  → [STR.1] → [MENU].

2 Vyberte  (NAST. KAM.) pomocí  / , poté se dotkněte tlačítka [PROV.].

3 Vyberte [HLED.STŘIH] pomocí  / , poté se dotkněte tlačítka [PROV.].

4 Vyberte [ZAP] pomocí  / , poté se dotkněte tlačítka [PROV.] → .

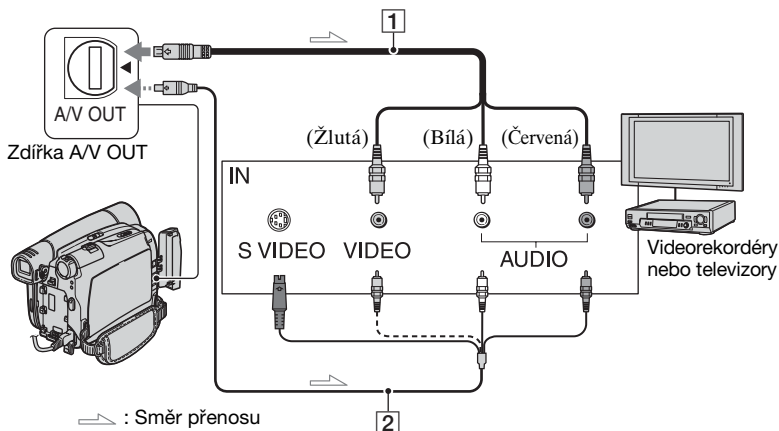


5 Dotkněte se tlačítka .

Přehraje se několik posledních sekund naposledy nahrané scény. Poté videokamera přejde do pohotovostního režimu.

Přehrávání obrazu na televizoru

Videokameru můžete připojit do vstupní zdířky televizoru nebo videorekordéru pomocí propojovacího kabelu A/V (1), propojovacího kabelu A/V s konektorem S VIDEO (2). Během této operace připojte videokameru pomocí dodaného napájecího adaptéru do síťové zásuvky (str. 9). Přečtěte si také návody k použití zařízení, která chcete připojit.



1 Propojovací kabel A/V (je součástí dodávky)

2 Kabel A/V s konektorem S VIDEO (není součástí dodávky)

Při připojení k jinému zařízení do zdířky S VIDEO pomocí propojovacího kabelu A/V s kabelem S VIDEO, může být dosaženo vyšší kvality obrazu než při použití dodaného propojovacího kabelu A/V.

Připojte bílý a červený konektor (levý/pravý zvukový kanál) a konektor S VIDEO (kanál S VIDEO) propojovacího kabelu A/V. V tomto případě není nutné připojovat žlutý konektor (kompozitní videosignál). Přes konektor S VIDEO se nepřenáší zvuk.

- Na obrazovce televizoru lze zobrazit časový kód, a to nastavením položky [VÝS.ZOBR.] na hodnotu [V-VÝS./LCD] (str. 44).

Je-li televizor připojen k televizoru přes videorekordér

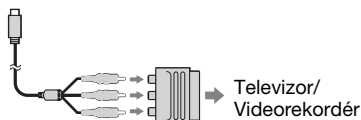
Připojte videokameru do vstupu LINE IN na videorekordéru. Pokud má videorekordér volič vstupu, nastavte jej do polohy LINE (VIDEO 1, VIDEO 2, atd.).

Je-li televizor monofonní (je vybaven pouze jednou vstupní zdířkou pro zvuk)

Zapojte žlutý konektor kabelu A/V do vstupní zdířky na video a bílý konektor (levý kanál) nebo červený konektor (pravý kanál) do vstupní zdířky pro zvuk televizoru nebo videorekordéru.

**Je-li televizor nebo
videorekordér vybaven
21pinovým adaptérem
(EUROCONNECTOR)**

Chcete-li prohlížet nahrané snímky na televizoru, potřebujete pro připojení videokamery k televizoru 21pinový adaptér (není součástí dodávky). Tento adaptér je určen pouze pro výstup.



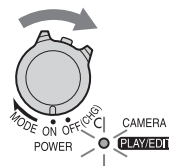
Použití položek nabídky

Při použití položek nabídky uvedených na následující straně postupujte podle níže uvedených pokynů.

1 Příslušný indikátor zapnete opakovaným posunutím přepínače POWER ve směru šípky.

Indikátor režimu CAMERA: nastavení pro nahrávání na kazetu

Indikátor režimu PLAY/EDIT: nastavení pro přehrávání a úpravy



2 Dotykem obrazovky LCD vyberte položku nabídky.

Nedostupné položky se zobrazí šedě.

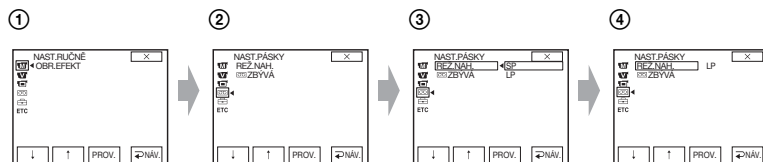
■ Použití ovládacích tlačítek na STR.1/STR.2/STR.3

Podrobnosti o položkách tlačítek viz strana 32.

- ① Dotkněte se tlačítka **FN**.
- ② Dotkněte se požadované stránky.
- ③ Dotkněte se požadovaného tlačítka.
- ④ Vyberte požadované nastavení, a poté se dotkněte tlačítka **OK** → **X** (zavřít).
 - U některých nastavení není nutné zmáčknout tlačítko **OK**.

■ Použití položek nabídky

Podrobnosti o položkách viz strana 38.



- ① Dotkněte se tlačítka **FN** → **[MENU]** na **[STR.1]**.
Zobrazí se obrazovka se seznamem nabídek.
- ② Vyberte požadovanou nabídku.
Dotykem tlačítka **↓** / **↑** vyberte požadovanou položku, poté se dotkněte tlačítka **[PROV.]**. (Postup v kroku ③ a ④ je stejný jako v kroku ②.)
- ③ Vyberte požadovanou položku.
- ④ Položku upravte.
Po dokončení nastavení se dotkněte tlačítka **X** (Zavřít), čímž zavřete obrazovku s nabídkami.
Každé dotknutí tlačítka **← NÁV.** vás vrátí o jednu obrazovku zpět.

■ Použití položek nabídky v režimu Easy Handycam



- ① Dotkněte se tlačítka .
 - ② Vyberte požadovanou nabídku.
Dotkněte se tlačítka [MENU] a pak vyberte požadovanou nabídku.
 - ③ Změňte nastavení položky.
Po dokončení nastavení se dotkněte tlačítka  (Zavřít), čímž zavřete obrazovku s nabídkami.
Každé dotknutí tlačítka [ NÁV.] vás vrátí o jednu obrazovku zpět.
- Po skončení režimu Easy Handycam můžete ovládat položky nabídky běžným způsobem.

Položky ovládacích tlačítek

Dostupná ovládací tlačítka se liší podle polohy indikátoru a obrazovky (STR.). Výchozí nastavení jsou označena symbolem ►.

Indikátory uvedené v závorkách se zobrazí při výběru nastavení. Funkce dostupné v režimu Easy Handycam jsou označeny symbolem „**“. **Podrobnosti o výběru položek tlačítek viz strana 30.**

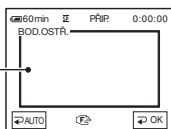
Když se rozsvítí indikátor režimu CAMERA

[STR.1]

BOD. OSTRĚ.

Můžete nastavit bod ostření na objekt, který není umístěn ve středu obrazovky.

Dotkněte se zde



Dotkněte se na obrazovce bodu, na který chcete zaostřit. Zobrazí se ►.

Chcete-li zaostřit automaticky, dotkněte se tlačítka [► AUTO] nebo nastavte [OSTŘ.] na [► AUTO].

- Pokud nastavíte [BOD. OSTRĚ.], [OSTŘ.] se automaticky nastaví na [RUČNĚ].
- Pokud vypnete kameru na déle než 12 hodin, vrátí se nastavení na [► AUTO].

OSTŘ.

Zaostřit můžete také ručně. Tuto funkci můžete vybrat také v případě, že chcete ostřit záměrně na určitý objekt.



- ① Dotkněte se tlačítka [RUČNĚ].

Zobrazí se ►.

- ② Zaostřete dotykem na tlačítka ► (zaostření na blízké objekty)/ ► (zaostření na vzdálené objekty). Pokud již nelze zaostřit na kratší vzdálenost, zobrazí se indikátor ►, pokud již nelze zaostřit na delší vzdálenost, zobrazí se indikátor ►.

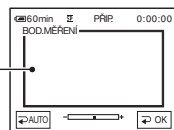
Chcete-li zaostřit automaticky, dotkněte se tlačítka [► AUTO] v kroku ①.

- Snáze zaostříte, posunete-li páčku funkce zoom směrem k písmenu T (teleobjektiv), zaostřete na objekt a poté nastavte požadovaný záběr posunutím páčky funkce zoom směrem k písmenu W (širokoúhlý záběr). Chcete-li nahrávat objekt zblízka, posuňte páčku funkce zoom směrem k W (širokoúhlý záběr) a poté zaostřete.
- Minimální vzdálenost mezi videokamerou a objektem nutná pro zaostření je přibližně 1 cm pro širokoúhlé zobrazení a přibližně 80 cm při použití teleobjektivu.
- Pokud vypnete kameru na déle než 12 hodin, vrátí se nastavení na [► AUTO].

BOD. MĚŘ. (Flexibilní bodový expozimetr)

Můžete nastavit a upravit expozici objektu tak, že je nahrán s vhodným jasnem i v případě, že mezi objektem a pozadím je velký kontrast (např. objekty na jevišti ve světle reflektorů).

Dotkněte se zde



Dotkněte se na obrazovce bodu, pro který chcete přizpůsobit a zachovat hodnotu expozice. Zobrazí se ►.

Chcete-li se vrátit k automatickému řízení expozice, dotkněte se tlačítka [↩ AUTO] nebo nastavte [EXPOZICE] na [↩ AUTO].

- Pokud nastavíte [BOD. MĚŘ.], [EXPOZICE] se automaticky nastaví na [RUČNĚ].
- Pokud vypnete kameru na déle než 12 hodin, vrátí se nastavení na [↩ AUTO].

PRŮV. ZOBR. (Průvodce zobrazením)*

Viz strana 14.

MENU*

Viz strana 37.

PROL.

K právě nahrávaným obrazům můžete přidat následující efekty.

- ① Požadovaný efekt vyberte v pohotovostním režimu (roztmívání) nebo v režimu nahrávání (stmívání), poté se dotkněte tlačítka [↩ OK] → [X].
- ② Stiskněte tlačítko REC START/STOP. Indikátor stmívání/roztmívání přestane blikat a po dokončení efektu zmizí z obrazovky.

Chcete-li na začátku zrušit [PROL.], dotkněte se tlačítka [↩ VYP] v kroku ①.

- Zmáčknete-li jednou REC START/STOP, nastavení se zruší.



BÍLÁ



ČERNÁ



MOZ. PROL.



MONOTÓNNÍ

Při roztmívání se obraz zvolna mění z černobílého na barevný. Při stmívání se obraz zvolna mění z barevného na černobílý.

Použití hledáčku

Nastavení [EXPOZICE] a [PROL.] můžete upravit pomocí hledáčku, panel LCD mějte otočený o 180 stupňů a zavřený obrazovkou směrem ven.

- 1 Zkontrolujte, zda svítí indikátor režimu CAMERA.
- 2 Zavřete panel LCD s obrazovkou otočenou směrem ven. Zobrazí se [OFF].
- 3 Dotkněte se tlačítka [OFF].
- 4 Dotkněte se tlačítka [OK]. Obrazovka LCD se vypne.
- 5 Sledujte obraz v hledáčku a dotkněte se obrazovky LCD. Zobrazí se [EXPOZICE] atd.
- 6 Dotkněte se tlačítka, které chcete nastavit.
[EXPOZICE]: Nastavte pomocí tlačítek [−]/[+], a dotkněte se tlačítka [OK].
[PROL.]: Opakovaným dotykem tlačítka zvolte požadovaný efekt.
[ON]: Rozsvítí se obrazovka LCD.

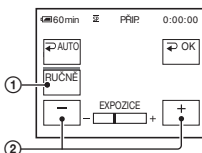
Chcete-li tlačítka skrýt, dotkněte se tlačítka [↩ OK].

HLED. KONEC (END SEARCH)

Viz strana 26.

EXPOZICE

Jas obrazu lze upravit ručně. Nastavte jas, je-li objekt proti pozadí příliš světlý nebo příliš tmavý.



① Dotkněte se tlačítka [RUČNĚ].

Zobrazí se .

② Upravte expozici dotykem tlačítka



Chcete-li se vrátit k automatickému řízení expozice, dotkněte se tlačítka [↩ AUTO].

- Nastavení [EXPOZICE] a [PROL.] můžete upravit pomocí hledáčku, panel LCD mějte otočený o 180 stupňů a zavřený obrazovkou směrem ven (str. 33).
- Pokud vypnete kameru na déle než 12 hodin, vrátí se nastavení na [↩ AUTO].

[STR.2]

VYVÁŽ BÍLÉ (Vyvážení bílé)

Vyvážení barev můžete upravit podle typu osvětlení nahrávaného prostředí.

↩ AUTO

Vyvážení bílé je nastaveno automaticky.

VENKU (☀)

Vyvážení bílé se nastaví tak, aby bylo vhodné pro následující prostředí:

- Venku
- Noční pohledy, neonová světla a ohňostroje
- Východ nebo západ slunce
- Osvětlení denní bílou zářivkou

UVNITŘ (☿)

Vyvážení bílé se nastaví tak, aby bylo vhodné pro následující prostředí:

- Uvnitř
- Scény z večírku nebo studia, kde se světelné podmínky rychle mění
- Osvětlení světlý ve studiu nebo sodíkovými lampami nebo barevnými žárovkami

1 STISK (📷)

Vyvážení bílé bude upraveno podle okolního světla.

- ① Dotkněte se tlačítka [1 STISK].
- ② Zamířte kameru na bílý objekt (například list papíru) tak, aby vyplňoval celý obraz a byl osvětlen stejně jako nahrávaná scéna.
- ③ Dotkněte se tlačítka

Symbol rychle zabliká. Po nastavení vyvážení bílé a uložení do paměti indikátor přestane blikat.

- Pokud rychle bliká indikátor , netřeste s kamerou.
- Pokud vyvážení bílé nelze nastavit, bliká symbol pomalu.
- Pokud indikátor stále bliká i poté, co se dotknete tlačítka , nastavte [VYVÁŽ BÍLÉ] na [↩ AUTO].

- Pokud jste při nastavení [↩ AUTO] vyměnili modul akumulátoru, nebo pokud jste přenesli videokameru zevnitř ven při použití nastavení [EXPOZICE] (nebo naopak), vyberte nastavení [↩ AUTO] a namířte videokameru na blízký bílý objekt po dobu přibližně 10 sekund, aby došlo k lepšímu vyvážení barev.
- Změníte-li nastavení [PROGRAM AE], opakujte znovu postup [1 STISK], případně přeneste videokameru zevnitř ven nebo naopak.
- Funkci [VYVÁŽ BÍLÉ] nastavte na [↩ AUTO] nebo [1 STISK] nahráváte-li pod bílou nebo studeně bílou zářivkou.
- Pokud vypnete kameru na déle než 12 hodin, vrátí se nastavení na [↩ AUTO].

JAS LCD (Jas LCD)

Jas obrazovky LCD můžete upravit. Tato operace neovlivňuje nahrávaný obraz.

Upravte jas pomocí tlačítek / .

Když se rozsvítí indikátor režimu PLAY/EDIT

Ovládací tlačítka videa (/) můžete použít na každé STR.

[STR.1]

MENU*

Viz strana 37.

HLAS.* (hlasitost)

Viz strana 21.

HLED. KONEC (END SEARCH)

Viz strana 26.

PRŮV. ZOBR. (Průvodce zobrazením)*

Viz strana 14.

[STR.2]

DAT. KÓD*

Při přehrávání zobrazí informace (datový kód) nahrané automaticky během nahrávání.

► VYP

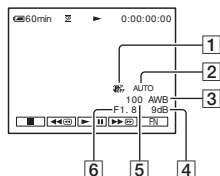
Datový kód se nezobrazí.

DATUM/ČAS

Zobrazí datum a čas.

DATA KAM. (dole)

Zobrazí údaje o nastavení videokamery.



- 1 Funkce SteadyShot vypnuta
- 2 Expozice
- 3 Vyvážení bílé
- 4 Zesílení
- 5 Rychlost závěrky
- 6 Clona

- V zobrazení [DATUM/ČAS] se datum a čas zobrazují na stejném místě. Nahráváte-li obraz bez nastavení hodin, zobrazí se indikátory [-- --] a [--:--:--].
- V režimu Easy Handycam můžete nastavit pouze [DATUM/ČAS].

JAS LCD (Jas LCD)

Jas obrazovky LCD můžete upravit. Tato operace neovlivňuje nahrávaný obraz.

Upravte jas pomocí tlačítek / .

[STR.3]

RYCH. PŘEH. (Přehrávání různou rychlostí)

Obraz můžete přehrávat v různých režimech.

- ① Během přehrávání se dotkněte těchto tlačítek.

Činnost	Tlačítko
Změna směru přehrávání*	 (snímek)
Pomalé přehrávání**	 POMALÁ Změna směru:  (snímek) →  POMALÁ
Přehrávání dvakrát rychleji (dvojnásobná rychlost)	 2 (dvojnásobná rychlost) Změna směru:  (snímek) →  2 (dvojnásobná rychlost)
Přehrávání po snímcích	 (snímek) během pozastavení přehrávání. Změna směru:  (snímek) během přehrávání.

* Na horním a dolním okraji a ve středu obrazovky se mohou objevit vodorovné čáry. Nejedná se o žádnou závadu.

**Obrazový výstup přes rozhraní  DV (i.LINK) nelze přehrávat ve zpomaleném režimu plynule.

- ② Dotkněte se tlačítek  NÁV.] →

.

Chcete-li se vrátit k běžnému režimu přehrávání, dotkněte se dvakrát tlačítka  (přehrávání/pozastavení) (jednou při přehrávání po snímcích).

- Neuslyšíte nahráný zvuk. Může se zobrazit mozaika dříve přehrávaného obrazu.

OV. Z.DAB (Audio dabování)

Viz strana 49.

ŘÍZ. NAHR. (Ovládání nahrávání) (DCR-HC28E)

Viz strana 47.

Položky nabídky

- Dostupnost položek nabídky (●) se liší podle rozsvíceného indikátoru režimu.
- V režimu Easy Handycam jsou automaticky použita následující nastavení (str. 18).

	CAMERA	PLAY/EDIT	Easy Handycam
 Nabídka NAST.RUČNĚ (str. 38)			
PROGRAM AE	●	–	AUTO
OBR.EFEKT	●	●	VYP
AUT.ZÁVĚR.	●	–	ZAP
 Nabídka NAST. KAM. (str. 39)			
DIGIT.ZOOM	●	–	VYP
VÝB.ŠÍŘKY	●	–	4:3
STEADYSHOT	●	–	ZAP
HLED.STŘIH	●	–	VYP
N.S.LIGHT	●	–	ZAP
 Nabídka NAST.PŘEH. (DCR-HC27E)/			
 NAST.VCR (DCR-HC28E) (str. 41)			
MIX ZVUKU	–	●	–
 Nabídka NAS.LCD/HL (str. 41)			
PODSV.LCD	●	●	NORMÁL.JAS
BARVA LCD	●	●	–
PODS.HLED.	●	●	NORMÁL.JAS
ŠIR.ZOBR.	●	●	–
 Nabídka NAST.PÁSKY (str. 42)			
REŽ.NAH. (DCR-HC27E)	●	–	SP
REŽ.NAH. (DCR-HC28E)	●	●	SP
REŽ.ZVUKU	●	–	12BIT
 ZBÝVÁ	●	●	AUTO
 Nabídka MENU NAST. (str. 43)			
NAST.HODIN	●	●	●
 LANGUAGE	●	●	●
REŽIM DEMO	●	–	ZAP
 Nabídka DALŠÍ (str. 44)			
SVĚTOV.ČAS	●	●	–*
ZVUKY	●	●	●
AUT.VYPN.	●	●	5min
VÝS.ZOBR.	●	●	LCD

* Hodnota nastavená před použitím režimu Easy Handycam zůstane během režimu Easy Handycam zachována.



Nabídka NAST.RUČNĚ

– PROGRAM AE/OBR.EFEKT atd.

Výchozí nastavení jsou označena symbolem ►.

Indikátory uvedené v závorkách se zobrazí při výběru nastavení.

Podrobnosti o výběru položek nabídky viz strana 30.

PROGRAM AE

Pomocí funkce PROGRAM AE můžete efektivně nahrávat v nejrůznějších situacích.

► AUTO

Toto nastavení vyberte, chcete-li automaticky a efektivně nahrávat bez použití funkce [PROGRAM AE].

BOD.REFL.* (☺)

Toto nastavení vyberte, chcete-li zabránit přílišné bělosti tváří postav, jež stojí v silném světle.



PORTRÉT (Měkký portrét) (☺)

Toto nastavení vyberte, chcete-li změkčením pozadí zvýraznit objekt v popředí, například tvář nebo květiny.



SPORT* (Sportovní záběry) (☺)

Toto nastavení vyberte, chcete-li minimalizovat otřesy při snímání rychle se pohybujících objektů.



PLÁŽ&SNÍH* (☺)

Toto nastavení vyberte, chcete-li zabránit tomu, aby tváře lidí při nahrávání v prostředí osvětleném silným přímým nebo odraženým světlem byly nepřiměřeně tmavé,

například na pláži uprostřed léta nebo na lyžařské sjezdovce.



SOMRAK** (☺)

Toto nastavení vyberte, chcete-li zachovat atmosféru při západu slunce, v noci nebo při ohňostroji.



KRAJINA** (☺)

Toto nastavení vyberte, chcete-li ostře snímat vzdálené objekty. Toto nastavení také zabrání tomu, aby videokamera zaostřila na okenní sklo nebo kovové pletivo při nahrávání objektů, které jsou za oknem.



- V režimech označených hvězdičkou (*) lze zaostřit pouze na objekty umístěné blízko. V režimech označených dvěma hvězdičkami (**) lze zaostřit i na objekty umístěné dále.

- Pokud vypnete kameru na déle než 12 hodin, vrátí se nastavení na [AUTO].

OBR.EFEKT (Obrazový efekt)

Během nahrávání nebo přehrávání můžete obraz upravit pomocí speciálních efektů. Zobrazí se **[P*]**.

► VYP

Není použito nastavení [OBR.EFEKT].

NEGATIV

Barva a jas jsou převráceny.



Nabídka NAST. KAM.

– DIGIT.ZOOM/VÝB.ŠÍŘKY/
STEADYSHOT atd.

SÉPIE

Obraz se zobrazí v sépiové barvě.

ČB

Obraz se zobrazí jako černobílý.

SOLARIZACE

Obraz bude vypadat jako velmi kontrastní ilustrace.



PASTEL*

Obraz bude vypadat jako vybledlá pastelová kresba.



MOZAIKA*

Obraz bude vypadat jako mozaika.



* Není k dispozici při přehrávání.

- Obrazy upravené speciálními efekty na jiném videorekordéru/DVD rekordéru atd. je možné nahrávat (str. 45).
- Není možné přehrávat obrazy upravené obrazovými efekty přes rozhraní  DV (i.LINK).
- Pro modely DCR-HC28E: Efekty nelze přidat k obrazům nahraným z externích zdrojů.

AUT.ZÁVĚR. (Automatická závěrka)

Při nahrávání za jasných podmínek automaticky aktivuje elektronickou závěrku a nastavuje její rychlost, nastavíte-li hodnotu [ZAP] (výchozí nastavení).

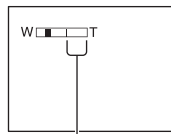
Výchozí nastavení jsou označena symbolem ►.

Indikátory uvedené v závorkách se zobrazí při výběru nastavení.

Podrobnosti o výběru položek nabídky viz strana 30.

DIGIT.ZOOM (Digitální zoom)

Chcete-li při nahrávání na kazetu použít zvětšení více než 20 × (výchozí nastavení), nastavte maximální úroveň funkce zoom. Nezapomeňte, že se kvalita obrazu při použití digitálního zvětšení snižuje.



Na pravé straně pruhu je zobrazeno měřítko digitálního zvětšení. Jakmile vyberete úroveň funkce zoom, zobrazí se pásmo zvětšení.

► VYP

Až 20násobné zvětšení je prováděno opticky.

40 ×

Až 20násobné zvětšení je prováděno opticky a poté je až 40násobné zvětšení prováděno digitálně.

800 ×

Až 20násobné zvětšení je prováděno opticky a poté je až 800násobné zvětšení prováděno digitálně.

VÝB.ŠÍŘKY (Výběr šířky)

Obraz můžete nahrávat ve formátu odpovídajícím obrazovce, na které jej budete přehrávat.

Podrobnosti najdete v návodu k použití, jenž je dodáván s vaším televizorem.

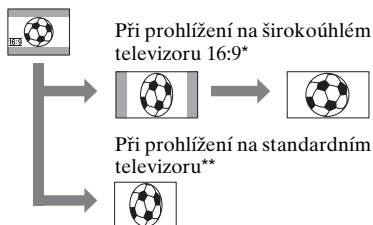
► 4:3

Standardní nastavení (nahrávání obrazu pro přehrávání na televizoru 4:3).

16:09 (16:9)

Nahrávání obrazu pro přehrávání na širokoúhlém televizoru 16:9 na celé obrazovce.

Při prohlížení na obrazovce LCD/v hledáčku s vybranou volbou [16:09].



* Obraz se zobrazí na celé obrazovce, pokud širokoúhlý televizor přepnete do režimu plné obrazovky.

** Přehrávání v režimu 4:3. Při přehrávání obrazu v širokoúhlém režimu, zobrazí se podobně jako na obrazovce LCD nebo v hledáčku.

STEADYSHOT

Můžete kompenzovat otřesy kamery (výchozí nastavení je [ZAP]). Nastavte funkci [STEADYSHOT] na hodnotu [VYP] () při použití stativu (není součástí dodávky) nebo předšádkových čoček (není součástí dodávky), obraz pak vypadá přirozeně.

HLED.STŘIH

► VYP

Na obrazovce LCD se nezobrazuje

 ani .

ZAP

Tlačítka  a  se zobrazují na obrazovce LCD a lze používat funkci EDIT SEARCH a kontrolu nahraného obrazu (str. 26).

N.S.LIGHT (Světlo NightShot)

Při použití funkce NightShot plus (str. 22) při nahrávání můžete nahrávat jasnější obraz nastavením funkce [N.S.LIGHT], která vysílá infračervené paprsky (neviditelné), na hodnotu [ZAP] (výchozí nastavení).

- Nepřikrývejte infračervený zářič prsty ani jinými objekty (str. 22).
- Sejměte předšádkové čočky (není součástí dodávky), pokud jsou nasazeny.
- Maximální možná vzdálenost, na kterou lze funkci [N.S.LIGHT] použít, je přibližně 3 m. Nahráváte-li na tmavých místech, např. v noci či za měsíčního svitu, nastavte funkci [N.S.LIGHT] na hodnotu [VYP]. Barvy obrazu tak můžete prohloubit.



Nabídka NAST.PŘEH. platí pro model DCR-HC27E a nabídka NAST.VCR platí pro model DCR-HC28E.

Podrobnosti o výběru položek nabídky viz strana 30.

MIX ZVUKU

Viz strana 49.



– PODSV.LCD/BARVA LCD/
PODS.HLED. atd.

Výchozí nastavení jsou označena symbolem ►.

Podrobnosti o výběru položek nabídky viz strana 30.

PODSV.LCD (Podsvícení obrazovky LCD)

Je možné nastavit jas podsvícení obrazovky LCD. Tato operace neovlivňuje nahrávaný obraz.

► NORMÁL.JAS

Standardní jas.

SVĚTLEJŠÍ

Zvýší jas obrazovky LCD.

- Připojíte-li videokameru k externímu zdroji napájení, je automaticky vybráno nastavení [SVĚTLEJŠÍ].
- Pokud vyberete nastavení [SVĚTLEJŠÍ], sníží se mírně životnost akumulátoru při nahrávání.

BARVA LCD

Barvu obrazovky LCD můžete upravit pomocí tlačítek  / . Tato operace neovlivňuje nahrávaný obraz.



Nízka intenzita Vysoká intenzita

PODS.HLED. (Podsvícení hledáčku)

Jas hledáčku je možné nastavit. Tato operace neovlivňuje nahrávaný obraz.

► NORMÁL.JAS

Standardní jas.

SVĚTLEJŠÍ

Vyšší jas hledáčku.

- Připojíte-li videokameru k externímu zdroji napájení, je automaticky vybráno nastavení [SVĚTLEJŠÍ].
- Pokud vyberete nastavení [SVĚTLEJŠÍ], sníží se mírně životnost akumulátoru při nahrávání.

ŠIR.ZOBR. (Širokouhlé zobrazení)

Nastavením [VÝB.ŠÍŘKY] na [16:09] můžete vybrat způsob zobrazení formátu 16:9 v hledáčku a na obrazovce LCD. Tato operace neovlivňuje nahrávaný obraz.

► LETTERBOX

Běžné nastavení (standardní typ zobrazení)

ZÚŽENÍ

Namísto zobrazení černých pruhů nad a pod obrazem ve formátu 16:9 roztáhne obraz na výšku.



Nabídka NAST.PÁSKY

– REŽ.NAH./REŽ.ZVUKU/ZBÝVÁ

Výchozí nastavení jsou označena symbolem ►.

Indikátory uvedené v závorkách se zobrazí při výběru nastavení.

Podrobnosti o výběru položek nabídky viz strana 30.

REŽ.NAH. (Režim nahrávání)

► SP (SP)

Nahrávání na kazetu v režimu SP (standardní přehrávání).

LP (LP)

Prodloužení doby nahrávání 1,5krát oproti režimu SP (dlouhé přehrávání).

- Nahráváte-li v režimu LP, může se při přehrávání kazety na jiných videokamerách nebo videorekordérech zobrazit mozaikový šum nebo docházet k přerušování zvuku.
- Kombinujete-li na jedné kazetě nahrávky v režimu SP a LP, může dojít ke zkreslení obrazu při přehrávání nebo k chybnému zápisu časového kódu mezi scénami.

REŽ.ZVUKU

► 12BIT

Nahrává ve 12bitovém režimu (2 stereofonní zvukové záznamy).

16BIT (16b)

Nahrává v 16bitovém režimu (1 vysoce kvalitní stereofonní zvukový záznam).



Nabídka MENU NAST.

– NAST.HODIN/LANGUAGE atd.

Podrobnosti o výběru položek nabídky viz strana 30.

ZBÝVÁ

► AUTO

Zobrazí indikátor zbývajících míst na kazetě po dobu přibližně 8 sekund, a to v níže uvedených situacích.

- Nastavíte-li přepínač POWER do polohy PLAY/EDIT nebo CAMERA a je-li vložena kazeta.
- Při dotyku tlačítka (přehrávání/pozastavení).

ZAP

Vždy zobrazí indikátor zbývajících míst na kazetě.

NAST.HODIN

Viz strana 16.

LANGUAGE

Můžete vybrat jazyk, který bude použit na obrazovce LCD.

- Není-li v seznamu uveden váš rodný jazyk, máte k dispozici volbu [ENG[SIMP]] (zjednodušená angličtina).

REŽIM DEMO

Výchozí nastavení je [ZAP], což vám umožňuje prohlížet ukázkou asi 10 minut po vyjmutí kazety z videokamery a zapnutí indikátoru CAMERA posunutím přepínače POWER.

- Demonstrační ukáзка bude pozastavena v následujících situacích.
 - Dotknete-li se během demonstrace obrazovky. (Bude znovu zahájena přibližně po 10 minutách.)
 - Když je vložena kazeta.
 - Přepínač POWER je nastaven do jiné polohy než CAMERA.



Nabídka DALŠÍ

– SVĚTOV.ČAS/ZVUKY atd.

Výchozí nastavení jsou označena symbolem ►.

Podrobnosti o výběru položek nabídky viz strana 30.

SVĚTOV.ČAS

Používáte-li videokameru v cizině, můžete nastavit časový rozdíl dotykem  / , hodiny se nastaví podle tohoto časového rozdílu.

Pokud nastavíte časový rozdíl na hodnotu 0, hodiny budou ukazovat původně nastavený čas.

ZVUKY

► ZAP

Zahájení a ukončení nahrávání i manipulace s dotykovým panelem jsou signalizovány zvukovou melodií.

VYP

Melodie se nepřehraje.

AUT.VYPN. (Automatické vypnutí)

► 5min

Pokud po dobu přibližně 5 minut videokameru nepoužíváte, automaticky se vypne.

NIKDY

Videokamera se automaticky nevypne.

- Připojíte-li videokameru do zásuvky, je funkce [AUT.VYPN.] automaticky nastavena na hodnotu [NIKDY].

VÝS.ZOBR. (Výstup zobrazení)

► LCD

Zobrazí nastavení (například časový kód) na obrazovce LCD a v hledáčku.

V-VÝS./LCD

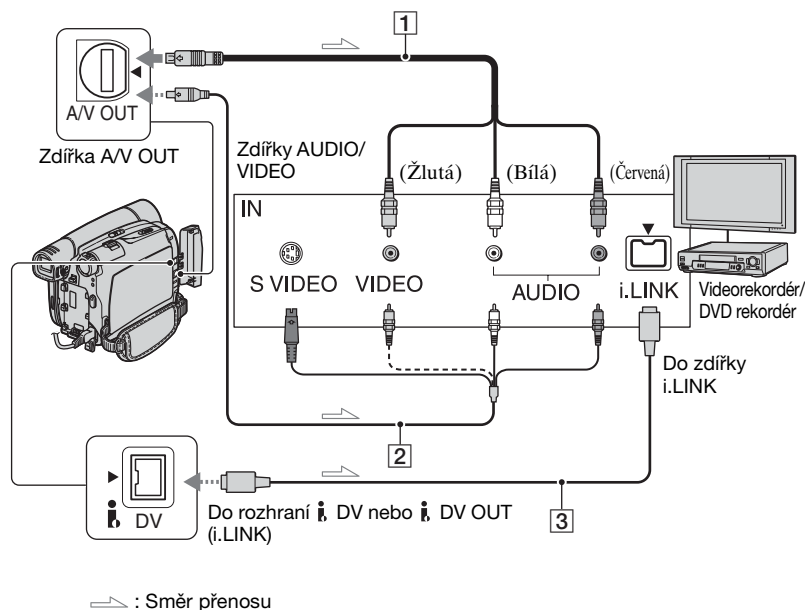
Zobrazí nastavení (například časový kód) na obrazovce televizoru, obrazovce LCD a v hledáčku.

Kopírování na videorekordéru/DVD rekordéru atd.

Obraz přehrávaný na videokameře můžete kopírovat na jiné záznamové zařízení (videorekordér/DVD rekordér atd.).

Videokameru můžete připojit k videorekordéru/DVD rekordéru atd. pomocí propojovacího kabelu A/V (1), propojovacího kabelu A/V s konektorem S VIDEO (2), nebo kabelu i.LINK (3).

Nejprve připojte videokameru pomocí dodaného napájecího adaptéru do síťové zásuvky (str. 9). Přečtěte si také návody k použití zařízení, která chcete připojit.



➡ : Směr přenosu

1 Propojovací kabel A/V (je součástí dodávky)

2 Kabel A/V s konektorem S VIDEO (není součástí dodávky)

Při připojení k jinému zařízení do konektoru S VIDEO pomocí propojovacího kabelu A/V s kabelem S VIDEO, může být dosaženo vyšší kvality obrazu než při použití dodaného propojovacího kabelu A/V. Připojte bílý a červený konektor (levý/pravý zvukový kanál) a konektor S VIDEO (kanál S

VIDEO) propojovacího kabelu A/V. V tomto případě není nutné připojovat žlutý konektor (kompozitní videosignál). Přes konektor S VIDEO se nepřenáší zvuk.

3 i.LINK kabel (není součástí dodávky)

Pomocí kabelu i.LINK můžete připojit videokameru k jinému zařízení se zdírkou i.LINK. Signály obrazu a zvuku jsou přenášeny digitálně, výsledkem je velmi kvalitní obraz a zvuk. Nezapomeňte, že zvuk a obraz nelze oddělit.

Kopírování na videorekordér/DVD rekordér atd. (pokračování)

- Připojte-li videokameru k monofonnímu zařízení, připojte žlutou zástrčku propojovacího kabelu A/V do zdířky na video a červenou (pravý kanál) nebo bílou (levý kanál) zástrčku do zdířky pro zvuk na videorekordér nebo na televizor.
- Připojte-li zařízení pomocí propojovacího kabelu A/V, nastavte položku [VÝS.ZOBR.] na hodnotu [LCD] (výchozí nastavení) (str. 44).

1 Připravte videokameru na přehrávání.

Vložte nahranou kazetu.

Opakovaným posunutím přepínače POWER zapněte indikátor režimu PLAY/EDIT.

2 Připravte videorekordér/DVD rekordér na nahrávání.

Při kopírování na videorekordér vložte kazetu pro nahrávání.
Při kopírování na DVD rekordér vložte disk DVD pro nahrávání.

Je-li záznamové zařízení vybaveno voličem vstupu, vyberte příslušný vstup (např. video input1, video input2).

3 Připojte videorekordér/DVD rekordér k videokameře jako záznamové zařízení.

Připojte videokameru do vstupních zdířek videorekordéru nebo DVD rekordéru.

4 Spust'te přehrávání na videokameře a nahrávání na videorekordér/DVD rekordér.

Podrobnosti najdete v návodu k použití, jenž je dodáván se záznamovým zařízením.

5 Po ukončení kopírování zastavte videokameru a videorekordér/DVD rekordér.

- Chcete-li nahrávat datum a čas a nastavení kamery při připojení pomocí propojovacího kabelu A/V, zobrazte datum a čas na obrazovce (str. 35, 44).
- Přes rozhraní  DV (i.LINK) nelze přenášet následující:
 - Indikátory
 - Obrazy upravené pomocí [OBR.EFEKT] (str. 38)
- Pokud jsou zařízení propojena kabelem i.LINK a obraz na videokameře je během nahrávání na videorekordér pozastaven, bude nahraný obraz hrubý.
- Pokud jsou zařízení propojena kabelem i.LINK, nemusí být datový kód (datum/čas/ nastavení videokamery) zobrazen nebo nahrán, což závisí na připojeném zařízení nebo aplikaci.

Nahrávání obrazu z videorekordéru atd. (DCR-HC28E)

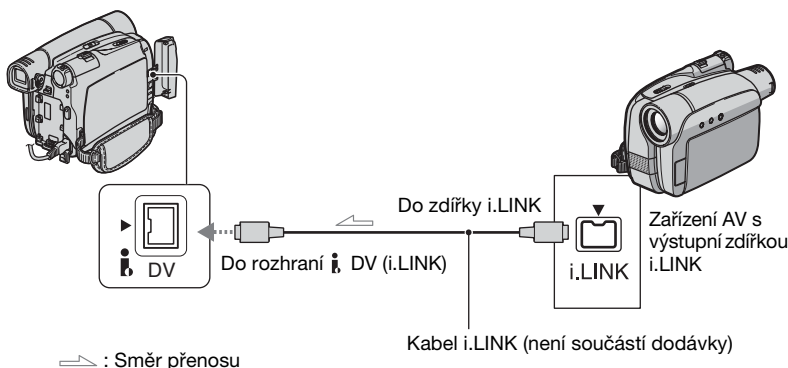
Při použití kabelu i.LINK (není součástí dodávky) můžete nahrávat obraz z videorekordéru atd. na kazetu.

Nezapomeňte do videokamery nejprve vložit kazetu.

Videokameru můžete připojit k videorekordéru atd. nebo k zařízení kompatibilnímu s rozhraním i.LINK pomocí kabelu i.LINK (není součástí dodávky).

Nejprve připojte videokameru pomocí dodaného napájecího adaptéru do sít'ové zásuvky (str. 9). Přečtěte si také návody k použití zařízení, která chcete propojit.

- **Obraz z videorekordéru atd., který nemá zdířku i.LINK, nelze na videokameru nahrát.**
- Nezapomeňte, že zvuk a obraz nelze nahrávat odděleně.
- Videokamera může nahrávat pouze ze zdroje PAL. Například obraz z francouzského videorekordéru nebo televize (SECAM) nelze správně nahrávat. Podrobnosti o systémech barevné televize viz strana 62.



1 Připojte videorekordér k videokameře pomocí kabelu i.LINK.

- Jakmile připojíte videokameru a další zařízení pomocí kabelu i.LINK, zobrazí se indikátor **DV IN**. (Tento indikátor se může zobrazit i na připojeném zařízení.)

2 Vložte kazetu do videorekordéru.

3 Opakovaným posunutím přepínače POWER zapněte indikátor režimu PLAY/EDIT.

4 Nastavte videokameru do režimu pozastavení nahrávání.

Dotkněte se tlačítek **FN** → [STR.3] → [ŘÍZ. NAHR.] → [PAUZA NAHR.].

5 Spusťte přehrávání kazety na videorekordéru.

Obraz přehrávaný na připojeném zařízení se zobrazí na obrazovce LCD videokamery.

Nahrávání obrazu z videorekordéru atd. (pokračování)

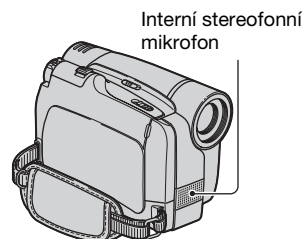
6 Když chcete zahájit nahrávání, dotkněte se tlačítka [START NAHR.].

7 Ukončete nahrávání.
Dotkněte se tlačítka  (pozastavit) nebo [PAUZA NAHR.].

8 Dotkněte se tlačítek [ NÁV.] → .

Přidání zvuku na nahranou kazetu

Zvuk lze přidat na kazetu nahranou v 12bitovém režimu (str. 42), aniž byste museli smazat původní zvuk.



Zvuk můžete nahrát pomocí interního stereofonního mikrofónu.

- Zvuk nelze k nahrávce přidat v těchto případech:
 - Kazeta byla nahrána v 16bitovém režimu (str. 42).
 - Kazeta byla nahrána v režimu LP.
 - Videokamera je připojena pomocí kabelu i.LINK.
 - Kazeta byla nahrána v režimu 4CH MIC.
 - Nelze přidat zvuk na nenahrané oblasti na kazetě.
 - Kazeta byla nahrána v jiném barevném televizním systému, než v jakém pracuje videokamera (str. 62).
 - Ochranná pojistka na kazetě je nastavena do polohy SAVE (str. 63).
 - Na oblasti nahrané ve formátu HDV.
- Když přidáte zvuk, nebude obraz vycházet výstupní zdílkou A/V OUT. Zkontrolujte obraz na obrazovce LCD nebo pomocí hledáčku.

Nahrávání zvuku

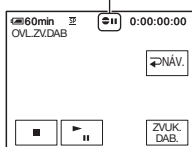
Nejdříve vložte do videokamery nahranou kazetu.

- 1 Opakovaným posunutím přepínače **POWER** zapněte indikátor režimu **PLAY/EDIT**.

- 2 Dotykem tlačítka (přehrání/pozastavení) spustíte přehrávání kazety, pak se znovu dotkněte tlačítka v místě, kde chcete začít nahrávat zvuk.

- 3 Dotkněte se tlačítek → **[STR.3]** → **[OVL. Z.DAB]** → **[ZVUK. DAB.]**.

Zobrazí se .



- 4 Dotkněte se tlačítka (přehrání) a současně spustíte přehrávání zvuku, který chcete nahrát.

Během přehrávání kazety je nahrán nový zvuk do stopy Stereo 2 (ST2) a objeví se .

- 5 Jakmile chcete ukončit nahrávání, stiskněte tlačítko (zastavení).

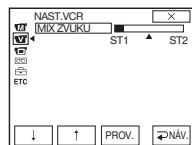
Chcete-li pokračovat v dabování dalších scén, opakováním kroku 2 zvolte scény, a poté se dotkněte tlačítka **[ZVUK. DAB.]**.

- 6 Dotkněte se tlačítek **[NÁV.]** → .

- Zvuk můžete přidat pouze na kazetu nahranou ve videokameře. Pokud přidáte zvuk na kazetu nahranou v jiných videokamerách (včetně jiných videokamer DCR-HC27E/HC28E), může se kvalita výsledného zvuku snížit.

Kontrola nahraného zvuku

- 1 Spustíte přehrávání kazety s nahraným zvukem (str. 21).
- 2 Dotkněte se tlačítek → **[STR.1]** → **[MENU]**.
- 3 Zvolte (NAST.PŘEH.) u modelů DCR-HC27E nebo (NAST.VCR) u modelů DCR-HC28E, pak pomocí dotykových tlačítek / vyberte **[MIX ZVUKU]** a dotkněte se tlačítka **[PROV.]**.

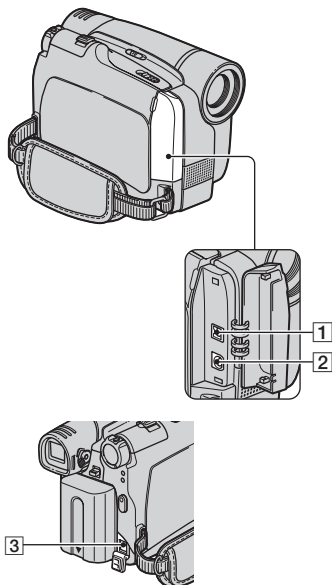


- 4 Pomocí tlačítek / můžete upravit vyvážení mezi hlavním zvukem (ST1) a zvukem přidaným na kazetu (ST2), poté se dotkněte tlačítka **[PROV.]**.
- Ve výchozím nastavení je na výstupu pouze původní zvuk (ST1).
- Změněné vyvážení mezi hlavním a přidaným zvukem se vrátí k výchozímu nastavení za 12 hodin po vypnutí zdroje napájení.

Zdířky pro připojení externích zařízení

Otevřete kryt zdířky.

- 1** Pro modely DCR-HC27E:
Rozhraní  DV OUT (i.LINK) (str. 45)
Pro modely DCR-HC28E:
Rozhraní  DV (i.LINK) (str. 45, 47)
- 2** Zdířka A/V (audio/video) OUT
(str. 28, 45)
- 3** Zdířka DC IN (str. 9)



Odstraňování problémů

Pokud se při použití videokamery setkáte s jakýmkoli problémem, prostudujte si následující tabulku, která vám pomůže problém vyřešit. Pokud problém přetrvává, vypněte videokameru, odpojte zdroj napájení a obraťte se na zástupce společnosti Sony.

Provoz obecně/Easy Handycam

Videokameru nelze zapnout.

- Připojte nabitý modul akumulátoru k videokameře (str. 9).
- Videokameru zapojte pomocí napájecího adaptéru do síťové zásuvky (str. 9).

Videokamera nefunguje, ani když je napájení zapnuté.

- Odpojte napájecí adaptér ze síťové zásuvky nebo vyjměte modul akumulátoru a po uplynutí 1 minuty modul akumulátoru znovu připojte nebo znovu připojte adaptér.
- Pomocí předmětu s ostrou špičkou stiskněte tlačítko RESET (str. 23). (Po stisknutí tlačítka RESET budou obnovena všechna nastavení.)

Tlačítka nefungují.

- V režimu Easy Handycam nejsou všechna tlačítka funkční (str. 19).

Nastavení se během režimu Easy Handycam mění.

- V režimu Easy Handycam se hodnoty funkcí, jež nejsou zobrazeny na obrazovce, vrátí do výchozích nastavení. Původní nastavení se obnoví po zrušení režimu Easy Handycam (str. 18, 37).

Režim [REŽIM DEMO] se nespustí.

- Ukázkou nelze sledovat společně s NightShot plus (str. 22).
- Vyjměte kazetu z videokamery (str. 17).

Videokamera se zahřívá.

- Videokamera se při použití zahřívá. Nejedná se o žádnou závadu.

Akumulátor/Zdroje napájení

Videokamera se náhle vypne.

- Pokud po dobu delší než 5 minut videokameru nepoužijete, automaticky se vypne (AUT.VYPN.). Změňte nastavení funkce [AUT.VYPN.] (str. 44), nebo zapněte znovu napájení (str. 12), případně použijte napájecí adaptér.
- Dobijte modul akumulátoru (str. 9).

Během dobíjení modulu akumulátoru se nerozsvítí indikátor CHG (dobíjení).

- Posuňte přepínač POWER do polohy OFF(CHG) (str. 9).
- Připevněte modul akumulátoru k videokameře správně (str. 9).
- Připojte síťovou šňůru správně do elektrické zásuvky (str. 9).
- Akumulátor je nabitý (str. 10).

Indikátor CHG (dobíjení) v průběhu dobíjení modulu akumulátoru bliká.

- Připevněte modul akumulátoru k videokameře správně (str. 9). Pokud problém přetrvává, vytáhněte napájecí adaptér ze síťové zásuvky a obraťte se na zástupce společnosti Sony. Je možné, že modul akumulátoru je opotřebovaný.

Videokamera se často vypíná, ačkoli podle indikátoru času zbývajících do úplného vybití akumulátoru obsahuje modul akumulátoru ještě dostatek energie.

- Vyskytl se problém s indikátorem času zbývajících do úplného vybití akumulátoru nebo modul akumulátoru nebyl dostatečně nabitý. Indikaci napravte úplným dobitím akumulátoru (str. 9)

Indikátor času zbývajících do úplného vybití akumulátoru neukazuje správnou hodnotu.

- Okolní teplota je příliš vysoká nebo příliš nízká nebo modul akumulátoru není dostatečně nabitý. Nejedná se o žádnou závadu.
- Znovu plně dobijte akumulátor. Pokud problém přetrvává, je možné, že akumulátor je již opotřebovaný. Vyměňte modul akumulátoru za nový (str. 9, 64).
- Uvedený čas nemusí být v některých případech přesný. Např. při otevření nebo zavření panelu LCD trvá přibližně 1 minutu, než se zobrazí aktuální čas zbývajících do vybití akumulátoru.

Modul akumulátoru se rychle vybíjí.

- Okolní teplota je příliš vysoká nebo příliš nízká nebo modul akumulátoru není dostatečně nabitý. Nejedná se o žádnou závadu.
- Znovu plně dobijte akumulátor. Pokud problém přetrvává, je možné, že akumulátor je již opotřebovaný. Vyměňte modul akumulátoru za nový (str. 9, 64).

Při připojení videokamery k napájecímu adaptéru nastal problém.

- Vypněte napájení a odpojte napájecí adaptér ze sít'ové zásuvky. Poté jej znovu připojte.

Obrazovka LCD/hledáček

Na obrazovce LCD se při dotyku objeví vlnkový efekt.

- Nejedná se o žádnou závadu. Na obrazovku LCD nikdy silně netlačte.

Na obrazovce LCD nebo v hledáčku je zobrazen nerozpoznatelný obraz.

- Videokamera v režimu [REŽIM DEMO] (str. 43). Režim [REŽIM DEMO] zrušte dotykem obrazovky LCD nebo vložením kazety.

Na obrazovce je zobrazen neznámý indikátor.

- Na obrazovce je zobrazen varovný indikátor (str. 59).

Obraz zůstává na obrazovce LCD.

- Tato situace nastane, odpojíte-li konektor stejnosměrného proudu z videokamery nebo vyjmete-li modul akumulátoru, aniž byste předtím vypnuli přístroj. Nejedná se o žádnou závadu.

Na dotykovém panelu se nezobrazují tlačítka.

- Jemně se dotkněte obrazovky LCD.
- Stiskněte tlačítko DISP/BATT INFO na videokameře (str. 14).

Tlačítka na dotykovém panelu nefungují správně nebo nefungují vůbec.

- Proveďte kalibraci obrazovky ([KALIBRACE]) (str. 69).

Obraz v hledáčku není zřetelný.

- Posouvejte páčku nastavení optiky hledáčku, dokud se obraz nezobrazí správně (str. 13).

V hledáčku se nezobrazuje žádný obraz.

- Zavřete panel LCD. Obraz se v hledáčku nezobrazuje, pokud je panel LCD otevřený (str. 13).

Na obrazovce LCD se objevují tečkované čáry.

- Nejedná se o žádnou závadu. Tyto tečky se nenahrávají.

Kazety

Kazetu nelze vysunout z kazetového prostoru.

- Zkontrolujte, zda je zdroj napájení (modul akumulátoru nebo napájecí adaptér) připojen správně (str. 9).
- Vyměňte modul akumulátoru z videokamery, poté jej znovu připojte (str. 10).
- Připojte nabitý modul akumulátoru k videokameře (str. 9).
- Došlo ke kondenzaci vlhkosti uvnitř videokamery (str. 67).

Při použití kazety s pamětí **Cassette Memory** se nezobrazí indikátor **Cassette Memory** ani titulek.

- Tato videokamera nepodporuje funkci **Cassette Memory**, takže se indikátor nezobrazí.

Indikátor zbývajících času na kazetě není zobrazen.

- Nastavte položku [ZBÝVÁ] na hodnotu [ZAP], aby se indikátor času zbývajících na kazetě zobrazoval vždy (str. 43).

Kazeta je při rychlém převíjení dopředu nebo dozadu příliš hlučná.

- Při použití napájecího adaptéru se zvýší rychlost převíjení (oproti napájení z baterie), takže se zvýší i hluk vydávaný kazetou. Nejedná se o žádnou závadu.

Nahrávání

Další podrobnosti viz „Úprava obrazu při nahrávání“ (str. 55).

Kazeta se po stisknutí tlačítka **REC START/STOP** nespustí.

- Opakovaným posunutím přepínače **POWER** zapněte indikátor režimu **CAMERA** (str. 20).
- Kazeta je na konci. Převíňte ji na začátek nebo vložte novou kazetu.
- Nastavte ochrannou pojistku proti zápisu do polohy pro zápis (**REC**) nebo vložte novou kazetu (str. 63).
- Pásek kazety se kvůli zkonzenzované vlhkosti přilepil k válci. Vyměňte kazetu a ponechte videokameru temperovat alespoň po dobu 1 hodiny, poté znovu vložte kazetu (str. 67).

Na kazetu nelze nahrát plynulý přechod mezi naposledy nahranou scénou a další scénou.

- Proveďte krok **END SEARCH** (str. 26).
- Nevýjímte kazetu. (Nahraný obraz bude nahráván průběžně bez přerušení, a to i pokud vypnete napájení.)
- Na stejnou kazetu nenahrávejte pohyblivé obrazy v režimu **SP** a **LP**.
- Nepřerušujte nahrávání v režimu **LP**.

Funkce [HLED. KONEC] nefunguje.

- Po nahrávání nevyjímajte kazetu (str. 26).
- Na kazetě není nic nahráno.

Funkce [HLED. KONEC] nefunguje správně.

- Mezi nahranými scénami na kazetě je prázdný úsek. Nejedná se o žádnou závadu.

Úprava obrazu při nahrávání

Další podrobnosti viz „Nabídka“ (str. 57).

Automatické ostření nefunguje.

- Nastavte [OSTŘ.] na [↩ AUTO] (str. 32).
- Podmínky nahrávání nejsou pro použití automatického ostření vhodné. Zaostrěte ručně (str. 32).

[STEADYSHOT] nefunguje.

- Nastavte [STEADYSHOT] na [ZAP] (str. 40).

Funkce BACK LIGHT nefunguje.

- V následujících nastaveních je funkce BACK LIGHT zrušená.
 - [RUČNĚ] nastavena na [EXPOZICE]
 - [BOD. MĚŘ.]
- Funkce BACK LIGHT nefunguje v režimu Easy Handycam (str. 19).

Při nahrávání ve tmě za svitu svíček nebo elektrického světla se zobrazí svislý pruh.

- K tomuto jevu dochází, pokud je kontrast mezi objektem a pozadím příliš velký. Nejedná se o žádnou závadu.

Při nahrávání jasného objektu se zobrazí svislý pruh.

- Tento jev se nazývá efekt smear. Nejedná se o žádnou závadu.

Barvy obrazu se nezobrazují správně.

- Vypněte funkci NightShot plus (str. 22).

Obraz je světlý a na obrazovce není vidět objekt.

- Vypněte funkci NightShot plus (str. 22) nebo zrušte funkci BACK LIGHT (str. 22).

Obraz se zdá příliš světlý nebo se mihotá a mění barvy.

- K těmto jevům může docházet při nahrávání obrazů pod výbojkovým světlem, jako je fluorescenční lampa, sodíková nebo rtuťová výbojka v režimu [PORTRÉT] nebo [SPORT]. Nejedná se o žádnou závadu. Zrušte [PROGRAM AE], aby se nepříjemné jevy zmírnily (str. 38).

Při nahrávání obrazovky televizoru nebo počítače se objevují černé pruhy.

- Nastavte [STEADYSHOT] na [VYP] (str. 40).

Přehrávání

Nelze přehrávat kazetu.

- Opakovaným posunutím přepínače POWER zapněte indikátor režimu PLAY/EDIT.
- Převíňte kazetu dozadu (str. 21).

V obraze se vyskytují vodorovné čáry. Obraz není zřetelný nebo se vůbec nezobrazí.

- Vyčistěte hlavu pomocí čistící kazety (není součástí dodávky) (str. 68).

Není slyšet žádný nebo jen velmi tichý zvuk.

- Zvyšte hlasitost (str. 21).
- Upravte položku [MIX ZVUKU] z hodnoty [ST2] (přídavný zvuk), dokud není zvuk slyšet správně (str. 49).
- Používáte-li zástrčku S VIDEO, zkontrolujte, zda jsou připojeny i červené a bílé zástrčky propojovacího kabelu A/V (str. 28).

Zvuk je přerušovaný.

- Vyčistěte hlavu pomocí čistící kazety (není součástí dodávky) (str. 68).

Na obrazovce se zobrazuje indikátor „---“.

- Přehrávaná kazeta byla nahrána bez nastavení data a času.
- Je přehráván prázdný úsek kazety.
- Datový kód na poškozené nebo nekvalitně nahané kazetě nelze přečíst.

Objev se šum a na obrazovce se zobrazí indikátor **NTSC**.

- Kazeta byla nahrána v jiném barevném televizním systému, než v jakém pracuje videokamera (PAL). Nejedná se o žádnou závadu (str. 62).

Na obrazovce se zobrazuje indikátor **4ch-12b**.

- Přehrávaná kazeta byla nahrána na jiném zařízení pomocí 4kanálového mikrofonu (4CH MIC REC). Tato videokamera není kompatibilní s funkcí 4kanálového nahrávání zvuku.

Nabídka

Položky nabídky jsou zobrazeny šedě.

- V aktuálním režimu (nahrávání/přehrávání) nelze vybrat šedě zabarvené položky.

Funkci [BOD. OSTŘ.] nelze použít.

- Funkci [BOD. OSTŘ.] nelze použít současně s funkcí [PROGRAM AE].

Funkci [BOD. MĚŘ.] nelze použít.

- Funkci [BOD. MĚŘ.] nelze použít současně s funkcí NightShot plus.
- Pokud nastavíte [PROGRAM AE], [BOD. MĚŘ.] se automaticky nastaví na [↩ AUTO].

Funkci [EXPOZICE] nelze použít.

- Funkci [EXPOZICE] nelze použít současně s funkcí NightShot plus.
- Pokud nastavíte [PROGRAM AE], [EXPOZICE] se automaticky nastaví na [↩ AUTO].

Funkci [VYVÁŽ BÍLÉ] nelze použít.

- Funkci [VYVÁŽ BÍLÉ] nelze použít současně s funkcí NightShot plus.

Funkci [PROGRAM AE] nelze použít.

- Funkci [PROGRAM AE] nelze použít současně s funkcí NightShot plus.

Kopírování, úpravy a připojení k jiným zařízením

Časový kód a další informace se zobrazují na displeji připojeného zařízení.

- Při připojení propojovacím kabelem A/V nastavte položku [VÝS.ZOBR.] na hodnotu [LCD] (str. 44).

Pomocí kabelu A/V nelze správně provádět kopírování.

- Kabel A/V není připojen správně. Zkontrolujte, zda je před zahájením kopírování záznamu z videokamery propojovací kabel A/V z videokamery připojen k vstupnímu konektoru druhého zařízení (str. 45).

Nový zvuk přidávaný na nahranou kazetu není slyšet.

- Upravte položku [MIX ZVUKU] z hodnoty [ST1] (původní zvuk), dokud není zvuk slyšet správně (str. 49).

Obrazy z připojených zařízení se nezobrazují správně.

- Vstupní signál neodpovídá normě PAL (str. 62).

Připojení k počítači

Počítač nerozpoznává videokameru.

- Odpojte kabel od počítače a videokamery a poté jej znovu pevně připojte.
- Odpojte kabel od počítače a videokamery, restartujte počítač a poté jej znovu správně připojte.

Na počítači nelze zobrazit živý obraz z videokamery.

- Odpojte kabel od počítače, zapněte videokameru a znovu jej připojte.

V počítači nelze zobrazit video nahrané na kazetě.

- Odpojte kabel od počítače a poté jej znovu připojte.

Výstražné indikátory a zprávy

Zobrazení výsledků vnitřní kontroly/Výstražné indikátory

Pokud jsou na obrazovce LCD nebo v hledáčku zobrazeny indikátory, postupujte následujícím způsobem. Některé problémy můžete vyřešit sami. Pokud problém přetrvává i poté, co jste se opakovaně pokoušeli ho vyřešit, obraťte se na prodejce Sony nebo na autorizované servisní středisko Sony.

C:(nebo E:) □□:□□ (Zobrazení výsledků vnitřní kontroly)

C:04:□□

- Modul akumulátoru není typu „InfoLITHIUM“ Použijte modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ (str. 64).
- Připojte konektor střídavého proudu napájecího adaptéru do zdířky DC IN na videokameře (str. 9).

C:21:□□

- Došlo ke kondenzaci vlhkosti. Vyměňte kazetu a ponechte videokameru temperovat alespoň po dobu 1 hodiny, poté znovu vložte kazetu (str. 67).

C:22:□□

- Vyčistěte hlavu pomocí čistící kazety (není součástí dodávky) (str. 68).

C:31:□□ / C:32:□□

- Vyskytly se jiné než výše popsané problémy. Vyměňte kazetu a znovu ji vložte, poté zkuste videokameru použít. Neprovádějte tento postup, pokud došlo ke kondenzaci vlhkosti (str. 67).
- Vyměňte zdroj napájení. Znovu jej připojte a zkuste videokameru použít.
- Vyměňte kazetu. Stiskněte tlačítko RESET (str. 23) a znovu zkuste videokameru použít.

E:61:□□ / E:62:□□

- Obrat'te se na prodejce společnosti Sony nebo autorizované servisní středisko společnosti Sony. Sdělte jim 5místný kód začínající „E“.

⚠ (Upozornění na nízkou zbývající kapacitu akumulátoru)

- Modul akumulátoru je téměř vybitý.
- V závislosti na provozních či okolních podmínkách nebo na stavu akumulátoru, může indikátor ⚠ blikat, a to i v případě, že zbývá ještě 5 až 10 minut do úplného vybití akumulátoru.

💧 (Upozornění na kondenzaci vlhkosti)*

- Vyměňte kazetu, odpojte zdroj napájení a ponechte videokameru s otevřeným víčkem kazetového prostoru alespoň po dobu 1 hodiny (str. 67).

🔍 (Výstražné indikátory týkající se kazety)

Indikátor bliká pomalu:

- Na kazetě zbývá méně než 5 minut.
- Není vložena kazeta.*
- Ochranná pojistka zabraňuje nahrávání na kazetu (str. 63).*

Indikátor bliká rychle:

- Kazeta byla převinuta na konec.*

⚠ (Upozornění na vysunutí kazety)*

Indikátor bliká pomalu:

- Ochranná pojistka zabraňuje nahrávání na kazetu (str. 63).

Indikátor bliká rychle:

- Došlo ke kondenzaci vlhkosti (str. 67).
- Zobrazí se kód vnitřní kontroly (str. 59).

* Zobrazení výstražného indikátoru na obrazovce je doprovázeno zvukovým signálem - melodií (str. 44).

Popis varovných zpráv

Pokud se na obrazovce zobrazí některá zpráva, postupujte podle uvedených pokynů.

■ Akumulátor/Napájení

Používejte baterie „InfoLITHIUM“.
(str. 64)

Baterie je téměř vybitá.

- Vyměňte akumulátor (str. 9, 64).

Baterie je stará. Použijte novou.
(str. 64)

▲ Odpojte a znovu připojte zdroj napájení. (str. 9)

Znovu zapojte napájecí adaptér nebo použijte jiný. (str. 9)

■ Kondenzace vlhkosti

🔊▲ Kondenzace vlhkosti. Vyměte kazetu. (str. 67)

🔊 Kondenzace vlhkosti. Vypněte na 1 hodinu. (str. 67)

■ Kazeta a páska

🔊 Vložte kazetu. (str. 17)

▲ Vložte kazetu znovu. (str. 17)

- Zkontrolujte, zda je kazeta poškozená.

🔊▲ Kazeta je zamčená, zkontrolujte pojistku. (str. 63)

🔊 Kazeta je na konci. (str. 17, 21)

- Převíňte nebo vyměňte kazetu.

■ Další

Nelze nahrávat kvůli ochraně autorských práv. (str. 63)

Nelze přidat zvuk. Odpojte kabel i.LINK. (str. 48)

Nahrávka není v režimu SP. Nelze přidat zvuk. (str. 48)

Zvuk nahrávky nemá formát 12-bit. Nelze přidat zvuk. (str. 48)

Nelze přidat zvuk na prázdné místo na kazetě. (str. 48)

Nelze přidat zvuk. (str. 48)

- Na kazetu nahanou na jiném zařízení v režimu 4CH MIC REC nelze přidat zvuk.

🔊🔊 Špinavá videohlava Použijte čisticí kazetu. (str. 68)

Nelze spustit funkci Easy Handycam. (str. 18, 51)

Nelze zrušit funkci Easy Handycam. (str. 18, 51)

Nelze použít v režimu Easy Handycam. (str. 19)

Kazeta s nahrávkou HDV. Nelze přehrávat.

- Videokamera tento formát nedokáže přehrát. Přehrajte kazetu na zařízení, na kterém byla nahrána.

Páska s nahrávkou je ve formátu HDV. Nelze přidat zvuk.

- Videokamera neumožňuje přidat zvuk na kazetu nahranou ve formátu HDV (str. 48).
-

Použití videokamery v zahraničí

Zdroje napájení

Videokameru napájenou pomocí síťového adaptéru můžete použít v jakékoli zemi/oblasti, kde se používá střídavé napětí v rozmezí 100 až 240 V, 50/60 Hz.

Barevné televizní systémy

Videokamera používá systém PAL, takže obraz z ní je možné sledovat pouze na televizoru se systémem PAL a vstupní zdílkou AUDIO/VIDEO.

Systém	Používá se v zemích
PAL	Austrálie, Belgie, Česká republika, Čína, Dánsko, Finsko, Holandsko, Hong Kong, Itálie, Kuvajt, Maďarsko, Malajsie, Německo, Norsko, Nový Zéland, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Singapur, Slovenská republika, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Thajsko, Velká Británie atd.
PAL - M	Brazílie
PAL - N	Argentina, Paraguay, Uruguay
SECAM	Bulharsko, Francie, Guayana, Irán, Irák, Monako, Rusko, Ukrajina atd.
NTSC	Bahamy, Bolívie, Ekvádor, Filipíny, Guayana, Chile, Jamajka, Japonsko, Kanada, Kolumbie, Korea, Mexiko, Peru, Střední Amerika, Surinam, Tchaj-wan, USA, Venezuela atd.

Snadné nastavení hodin pomocí časového rozdílu

Používáte-li videokameru v zahraničí, můžete nastavením časového rozdílu hodiny snadno nastavit na místní čas. Zvolte položku [SVĚTOV.ČAS] v nabídce  (DALŠÍ) a nastavte časový rozdíl (str. 44).

Použitelné kazety

Ve videokameře můžete používat pouze mini DV kazety.

Používejte kazety se symbolem ^{Mini} DV. Videokamera není kompatibilní s funkcí Cassette Memory.

Jak se vyhnout vytváření prázdných úseků na kazetě

V níže uvedených případech přejděte před zahájením dalšího nahrávání stisknutím tlačítka END SEARCH (str. 26) na konec nahrané sekce.

- Po přehrání kazety.
- Po použití funkce EDIT SEARCH.

Signál pro ochranu autorských práv

■ Při přehrávání

Pokud kazeta, kterou ve videokameře přehráváte, obsahuje signál pro ochranu autorských práv, nemůžete obsah této kazety kopírovat na připojenou videokameru.

■ Pro modely DCR-HC28E:

Při nahrávání

Do této videokamery nemůžete nahrát software obsahující signál pro ochranu autorských práv softwaru. Pokoušíte-li se nahrávat takový software, zobrazí se na obrazovce LCD, příp. v hledáčku, indikátor [Nelze nahrávat kvůli ochraně autorských práv.]. Při nahrávání videokamera nezaznamenává na kazetu signál pro ochranu autorských práv.

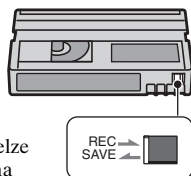
Poznámky týkající se použití

■ Nepoužíváte-li videokameru delší dobu

Vyjměte kazetu a uložte ji.

■ Jak zabránit náhodnému vymazání

Posuňte ochrannou pojistku na kazetě do polohy SAVE.

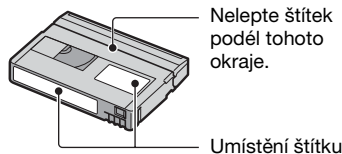


REC: Na kazetu lze nahrávat.

SAVE: Na kazetu nelze nahrávat (je chráněna proti zápisu).

■ Při označování kazety

Štítky lepte pouze na místa určená na obrázku, aby nedošlo k poškození videokamery.

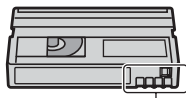


■ Po použití kazety

Převíňte kazetu na začátek, aby nedošlo ke zkreslení obrazu nebo zvuku. Kazeta by měla být po použití uložena do obalu a uchovávána nastojato.

■ Čištění pozlaceného konektoru na kazetě

Pozlacený konektor na kazetě čistěte bavlněným smotkem přibližně po každém desátém vysunutí kazety. Je-li pozlacený konektor kazety špinavý či zaprášený, může se zobrazit nesprávný údaj o zbývajícím místě na kazetě.



Pozlacený konektor

Modul akumulátoru „InfoLITHIUM“

Toto zařízení je kompatibilní s modulem akumulátoru „InfoLITHIUM“ (řada P/řada H).

Videokamera pracuje pouze s modulem akumulátoru „InfoLITHIUM“.

Modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ řady P je označen symbolem . Modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ řady H je označen symbolem .

Co je modul akumulátoru „InfoLITHIUM“?

Modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ je sada lithium-iontových článků, která umožňuje přenos informací týkajících se pracovních podmínek mezi videokamerou a napájecím adaptérem/nabíječkou (není součástí dodávky). Modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ vypočítá spotřebu energie v závislosti na provozních podmínkách a zobrazí v minutách čas zbývajících do úplného vybití akumulátoru.

Nabíjení modulu akumulátoru

- Před použitím videokamery zkontrolujte, že je modul akumulátoru nabitý.
- Doporučujeme dobít modul akumulátoru při teplotě v rozmezí 10 až 30 °C, dokud nezhasne indikátor CHG (dobíjení). Pokud budete akumulátor dobít v prostředí s jinou než uvedenou teplotou, je možné, že modul akumulátoru nebude dobítý úplně.
- Pokud nabíjíte modul akumulátoru s napájecím adaptérem připojeným k videokameře, odpojte po skončení nabíjení kabel ze zdířky DC IN na videokameře nebo vyjměte modul akumulátoru.

Effektivní používání modulu akumulátoru

- Výkonnost modulu akumulátoru se snižuje, je-li okolní teplota nižší než 10 °C, provozní doba použití modulu akumulátoru se v tomto případě zkrátí. Chcete-li prodloužit provozní dobu použití modulu akumulátoru, postupujte takto.

- Zahřejte modul akumulátoru v kapse a vložte jej do videokamery až v okamžiku, kdy chcete nahrávat.

- Použijte modul akumulátoru s velkou kapacitou: NP-FP71/FP90/FH70/FH100 (není součástí dodávky).

- Při častém používání obrazovky LCD nebo při častém přehrávání nebo rychlém převíjení se modul akumulátoru vybíjí rychleji.

Doporučujeme použít modul akumulátoru s velkou kapacitou: NP-FP71/FP90/FH70/FH100 (není součástí dodávky).

- Pokud nenahráváte nebo nepřehráváte, zkontrolujte, zda je přepínač POWER nastaven do polohy OFF(CHG). Modul akumulátoru se také vybíjí, pokud se videokamera nachází v pohotovostním režimu nahrávání nebo v režimu pozastavení přehrávání.
- Mějte k dispozici náhradní modul akumulátoru, který vystačí na dobu dvakrát až třikrát delší, než je zamýšlená doba nahrávání, a před vlastním nahráváním vždy pořiďte zkušební nahrávku.
- Chraňte modul akumulátoru před působením vlhkosti. Modul akumulátoru není odolný vůči vodě.

Indikátor času zbývajících do úplného vybití akumulátoru

- Pokud se videokamera vypne, ačkoli podle indikátoru času zbývajících do úplného vybití akumulátoru obsahuje modul akumulátoru ještě dostatek energie, znovu modul akumulátoru zcela dobijte. Zbývajících čas akumulátoru se bude zobrazovat správně. Pokud dlouhodobě používáte videokameru v prostředí s vysokou teplotou, pokud ponecháte delší dobu plně nabitý modul akumulátoru bez použití nebo pokud modul akumulátoru používáte velmi často, nemusí se zobrazit správný údaj. Zobrazený čas zbývajících do úplného vybití akumulátoru je pouze přibližný.
- Značka  označující vybití akumulátoru bliká, ačkoliv ještě zbývá 5 až 10 minut pro nahrávání, záleží na provozních podmínkách nebo okolní teplotě.

Skládování modulu akumulátoru

- Pokud nebyl modul akumulátoru delší dobu používán, je třeba jej plně dobít a použít jej ve videokameře alespoň jednou ročně, jinak nelze zaručit jeho správnou funkci. Vyjměte modul akumulátoru z videokamery a uložte jej na suchém a chladném místě.
- Chcete-li modul akumulátoru ve videokameře úplně vybit, nastavte položku [AUT.VYPN.] v nabídce [ETC] (DALŠÍ) na hodnotu [NIKDY] a ponechte videokameru v pohotovostním režimu nahrávání, dokud se nevypne (str. 44).

Životnost akumulátoru

- Kapacita akumulátoru s dobou používání postupně klesá. Pokud se čas zbývajících do úplného vybití akumulátoru výrazně sníží, pravděpodobně bylo dosaženo konce životnosti modulu akumulátoru.
- Životnost akumulátoru je závislá na provozních podmínkách a na způsobu skladování.

Rozhraní DV na tomto zařízení je kompatibilní s rozhraním DV. V této části je uveden popis standardu i.LINK a jeho funkci.

Co je i.LINK?

i.LINK je digitální sériové rozhraní pro přenos digitálního obrazu, digitálního zvuku a jiných dat do zařízení kompatibilního s rozhraním i.LINK. Přes rozhraní i.LINK můžete ovládat také jiná zařízení.

Zařízení kompatibilní s rozhraním i.LINK lze připojit pomocí kabelu i.LINK. Pomocí tohoto rozhraní lze uskutečnit přenosy dat mezi různými digitálními audiovizuálními zařízeními. Pokud pomocí rozhraní i.LINK připojíte k této jednotce dvě nebo více zařízení do řetězů, mohou být operace a přenos dat uskutečňovány s libovolným z těchto zařízení. Možnosti takového spojení a operací, které lze prostřednictvím něho uskutečňovat, se liší v závislosti na připojených zařízeních.

- Za běžných podmínek může být k tomuto zařízení připojeno pouze jedno další zařízení pomocí kabelu i.LINK. Pokud chcete k tomuto zařízení kompatibilnímu s rozhraním i.LINK připojit zařízení se dvěma nebo více rozhraními DV, prostudujte si příslušnou příručku připojovaného zařízení.
- i.LINK je název pro sběrnici IEEE 1394 navržený a používaný společností Sony a je ochrannou známkou respektovanou mnoha společnostmi.
- IEEE 1394 je mezinárodní standard definovaný společností Institute of Electrical and Electronics Engineers.

Přenosová rychlost rozhraní i.LINK

Maximální přenosová rychlost rozhraní i.LINK se liší v závislosti na připojeném zařízení. Existují 3 typy.

- S100 (přibl. 100Mbps*)
- S200 (přibl. 200Mbps)
- S400 (přibl. 400Mbps)

Přenosová rychlost je uvedena v části „Technické údaje“ příruček jednotlivých zařízení. U některých zařízení je také vyznačena vedle zdířky i.LINK.

Přenosová rychlost se může od uvedené hodnoty lišit, je-li jednotka připojena k zařízení s jinou maximální přenosovou rychlostí.

* Co je Mbps?

Zkratka Mbps znamená „megabity za sekundu“ a označuje množství dat přenesených za jednu sekundu. Například přenosová rychlost 100 Mbps znamená, že za jednu sekundu může být přeneseno 100 megabitů dat.

Použití funkcí i.LINK na tomto zařízení

Podrobné informace o tom, jak kopírovat videokazetu při připojení jiného videozařízení, které je vybaveno rozhraním DV, viz strana 45, 47.

Toto zařízení lze připojit i k jinému zařízení kompatibilnímu s rozhraním i.LINK (rozhraním DV) společnosti Sony (např. osobní počítač řady VAIO) i k jinému videozařízení.

Některá videozařízení kompatibilní s rozhraním i.LINK, např. digitální televizory, DVD, MICROMV nebo HDV rekordéry/přehrávače nejsou kompatibilní s rozhraním DV. Před připojením k jinému zařízení nezapomeňte zkontrolovat, zda je zařízení kompatibilní se zařízeními DV či nikoliv. Informace o bezpečnostních opatřeních a kompatibilním softwaru najdete v příručce dodávané k připojovanému zařízení.

- Připojte-li toto zařízení k přístroji vybavenému zdířkou i.LINK pomocí kabelu i.LINK, vypněte přístroj a před připojením (nebo odpojením) kabelu i.LINK odpojte napájecí kabel ze síťové zásuvky.

Požadovaný kabel i.LINK

Použijte 4pinový kabel Sony i.LINK (při kopírování DV).

Údržba a bezpečnostní opatření

Použití a péče

- Videokameru ani příslušenství nepoužívejte ani neukládejte na těchto místech.
 - V nadměrném horku či zimě. Nikdy je nevystavujte teplotám nad 60 °C, například na přímém slunečním světle nebo v automobilu zaparkovaném na slunci. Může dojít k jejich poškození nebo se mohou zdeformovat.
 - V blízkosti silného magnetického pole ani pod vlivem mechanických vibrací. Mohlo by dojít k poškození videokamery.
 - Blízko silných rádiových vln nebo radiace. Videokamera by mohla špatně nahrávat.
 - Blízko přijímačů AM a videozařízení. Může dojít k rušení.
 - Na písčité pláži nebo v prachu. Pokud se do videokamery dostane písek, mohla by se poškodit. V některých případech tuto závadu již nebude možné opravit.
 - Blízko oken nebo venku, kde mohou být obrazovka LCD, hledáček nebo objektiv vystaveny přímému slunečnímu svitu. Tím se poškodí vnitřní část hledáčku nebo obrazovky LCD.
 - Ve vlhku.
- K napájení videokamery používejte pouze stejnosměrné napětí 6,8 V/7,2 V (modul akumulátoru) nebo 8,4 V (napájecí adaptér).
- Při napájení střídavým či stejnosměrným proudem používejte doplňky doporučené v tomto návodu.
- Nevystavujte videokameru působení vody, např. při dešti nebo u moře. Voda by mohla způsobit poškození videokamery. V některých případech tuto závadu již nebude možné opravit.
- Dostane-li se dovnitř kamery nějaký předmět či tekutina, odpojte kameru od zdroje napájení a před dalším používáním ji nechte zkontrolovat v odborném servisu Sony.
- Vyvarujte se drsnému zacházení, rozebírání, upravování, fyzickým otřesům nebo nárazům, jako například tlučení, upuštění přístroje nebo šlapání na něj. Zvláště opatrně zacházejte s objektivem.
- Pokud videokameru nepoužíváte, ponechte přepínač POWER v poloze OFF(CHG).

- Nepoužívejte videokameru, pokud je zabalena v nějaké látce atd. (například v ručníku). Mohlo by dojít k přehřátí videokamery.
- Při odpojování síťové šňůry ji držte za zástrčku, nikoliv za kabel.
- Snažte se nepoškodit síťovou šňůru, např. pokládáním těžkých předmětů na ni.
- Udržujte kovové kontakty čisté.
- Při vytečení elektrolytu z akumulátoru,
 - obraťte se na autorizované servisní středisko společnosti Sony.
 - důkladně umyjte veškerý elektrolyt, který se mohl dostat do kontaktu s vaší pokožkou,
 - dostane-li se vám do očí, vypláchněte je dostatečným množstvím vody a navštivte lékaře.

■ Nepoužíváte-li videokameru delší dobu

- Pravidelně videokameru zapínejte a přehrajte přibližně 3 minuty záznamu z libovolné kazety.
- Před dlouhodobějším skladováním modul akumulátoru vybijte.

Kondenzace vlhkosti

Pokud videokameru přenesete z chladného do teplého prostředí, může dojít ke kondenzaci vlhkosti uvnitř videokamery, na povrchu pásky nebo na čočkách. V takových podmínkách se může páska nalepit na rotující hlavu a videokamera nebude fungovat správně. Došlo-li ke kondenzaci vlhkosti uvnitř videokamery, zobrazí se zpráva [K]▲ Kondenzace vlhkosti. Vyměte kazetu.] nebo [K] Kondenzace vlhkosti. Vypněte na 1 hodinu.]. Začne-li vlhlost kondenzovat pouze na čočkách, zpráva se nezobrazí.

■ Pokud dojde ke kondenzaci vlhkosti

Nebude možné použít žádnou funkci mimo vyjmutí kazety. Vyjměte kazetu a ponechte videokameru s otevřeným kazetovým prostorem alespoň po dobu jedné hodiny. Videokameru můžete opět použít, pokud jsou splněny obě následující podmínky:

- Po zapnutí videokamery se nezobrazí varovná zpráva.
 - Po vložení kazety a stisknutí ovládacích tlačítek videa neblíkají indikátory  ani .
- Pokud teprve začíná vlhkost

kondenzovat, nemůže tuto kondenzaci videokamera zjistit. V takovém případě se někdy po otevření krytu vysune na dobu cca 10 sekund kazeta. Nejedná se o žádnou závadu. Nezavírejte kryt, dokud není kazeta vysunuta.

■ Poznámka ke kondenzaci vlhkosti

Ke kondenzaci vlhkosti může dojít, pokud přenesete videokameru z prostředí s nízkou teplotou do prostředí s vysokou teplotou (a naopak) nebo pokud použijete videokameru v prostředí s vysokou vlhkostí jako v následujících případech.

- Přenesete-li videokameru z lyžařské sjezdovky do vytápěné místnosti.
- Přenesete-li videokameru z automobilu nebo pokoje s klimatizací do horkého prostředí venku.
- Použijete-li videokameru po bouřce nebo dešti.
- Použijete-li videokameru na horkém a vlhkém místě.

■ Jak zabránit kondenzaci vlhkosti

Pokud přenesete videokameru z prostředí s nízkou teplotou do prostředí s vysokou teplotou, vložte ji do igelitového sáčku a ten neprodyšně uzavřete. Sáček sejměte, až se teplota uvnitř sáčku vyrovná teplotě okolního prostředí (po uplynutí přibližně 1 hodiny).

Videohlava

- Když se videohlava zašpiní, přehrávaný obraz či zvuk může být zkreslený.
- Vyskytnou-li se níže uvedené problémy, čistěte videohlavu po dobu 10 sekund pomocí čistící kazety Sony DVM-12CLD (není součástí dodávky).
 - Na přehrávaném obraze se vyskytuje mozaikový šum nebo se obrazovka zobrazí v modré barvě.



- Přehrávaný obraz se nepohybuje.
 - Nezobrazí se přehrávaný obraz nebo není slyšet zvuk.
 - Na obrazovce se objeví zpráva   Špinavá videohlava Použijte čistící kazetu.].
- Po dlouhém používání se videohlava opotřebuje. Pokud ani po vyčištění čistící kazetou (není součástí dodávky) nezískáte zřetelný obraz, může být příčinou opotřebení videohlav. Požádejte prodejce výrobků Sony nebo autorizovaný servis společnosti Sony o výměnu videohlav.

Obrazovka LCD

- Na obrazovku LCD netlačte, mohla by se poškodit.
- Pokud videokameru používáte v chladném prostředí, může se na obrazovce LCD objevit reziduální obraz. Nejedná se o žádnou závadu.
- Zadní strana obrazovky LCD se při používání kamery může zahřát. Nejedná se o žádnou závadu.

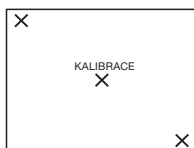
■ Čištění obrazovky LCD

Pokud je obrazovka LCD znečištěna prachem nebo otisky prstů, doporučujeme vám ji očistit měkkým hadříkem. Použijete-li čistící sadu LCD Cleaning Kit (není součástí dodávky), nenanášejte čistící roztok přímo na obrazovku. Použijte čistící papír navlhčený tímto roztokem.

■ Nastavení obrazovky LCD (KALIBRACE)

Tlačítka na dotykovém panelu nemusí pracovat správně. Pokud k této situaci dojde, postupujte podle pokynů uvedených níže. Během této operace byste měli připojit videokameru pomocí dodaného napájecího adaptéru do síťové zásuvky.

- ① Posuňte přepínač POWER do polohy OFF(CHG).
- ② Vysuňte videokazetu z videokamery a poté odpojte všechny propojovací kabely kromě napájecího adaptéru.
- ③ Současným stisknutím tlačítka DISP/ BATT INFO a opakovaným posunováním přepínače POWER zapnete indikátor PLAY/EDIT, poté stiskněte a zhruba 5 sekund podržte tlačítko DISP/BATT INFO.
- ④ Rohem paměťové karty „Memory Stick“ nebo podobným předmětem se dotkněte indikátoru „×“ zobrazeného na obrazovce.



Umístění indikátoru „×“ se změní. Pokud nezmačknete správné místo, začnete znovu od kroku ④.

- Obrazovku LCD nelze kalibrovat, je-li otočená.

Péče o povrch videokamery

- Je-li videokamera zašpiněná, očistěte ji měkkým hadříkem navlženým vodou a poté ji otřete dosucha.
- Povrch videokamery by se mohl poškodit za těchto okolností.
 - Při použití chemikálií, např. ředidel, benzínu, alkoholu, chemických látek, repelentů, insekticidů a ochranné látky proti slunečnímu záření.

- Při manipulaci s videokamerou, pokud máte ruce potřísněny těmito látkami.
- Při dlouhodobějším kontaktu povrchu videokamery s gumovými či vinylovými předměty.

Skládování a údržba objektivu

- V následujících případech je nutné očistit povrch čočky objektivu měkkým hadříkem:
 - Na povrchu čočky jsou otisky prstů.
 - V horkém nebo vlhkém prostředí.
 - Je-li objektiv vystaven působení slané vody, např. u moře.
- Přechovávejte jej v dobře větraném a bezprašném prostředí.
- Jako ochranu před plísňemi čistěte objektiv pravidelně dle pokynů uvedených výše. Doporučujeme zapnout a používat videokameru přibližně jednou za měsíc - tak ji uchováte v optimálním stavu po dlouhou dobu.

Nabíjení vestavěného dobíjecího akumulátoru

Ve videokameře je vestavěný dobíjecí akumulátor, který uchovává datum, čas a další nastavení i v případě, že je přepínač POWER nastaven do polohy OFF(CHG). Vestavěný dobíjecí akumulátor je dobíjen při každém použití připojení videokamery do síťové zásuvky přes napájecí adaptér, nebo když je připojen modul akumulátoru. Pokud byste videokameru vůbec nepoužívali a ani ji nepřipojili k napájecímu adaptéru nebo k modulu akumulátoru, vybití se dobíjecí akumulátor přibližně za **3 měsíce**. Používejte videokameru po nabití vestavěného dobíjecího akumulátoru. Pokud dojde k vybití tohoto akumulátoru, nebudou ostatní funkce videokamery, kromě nahrávání data, ovlivněny.

■ Postupy

Připojte videokameru pomocí dodaného napájecího adaptéru do síťové zásuvky a ponechte ji po dobu alespoň 24 hodin s přepínačem POWER v poloze OFF(CHG).

Specifikace

Systém

Systém pro nahrávání obrazu

2 rotační hlavy, systém šikmého snímání

Systém pro nahrávání zvuku

Rotační hlavy, kódování PCM
Kvantizace: 12 bitů (vzorkování 32 kHz, stereo 1, stereo 2),
16 bitů (vzorkování 48 kHz, stereo)

Videosignál

Barvy PAL, standard CCIR

Použitelná kazeta

Kazeta mini DV s označením ^{Mini} **DV**

Rychlost posunu kazety

SP: Přibl. 18,81 mm/s
LP: Přibl. 12,56 mm/s

Doba nahrávání/přehrávání

SP: 60 min (s použitím kazety DVM60)
LP: 90 min (s použitím kazety DVM60)

Doba rychlého převíjení dopředu/ dozadu

Přibl. 2 minuty 40 s (s použitím kazety DVM60 a dobíjecím modulem akumulátoru)
Přibl. 1 minuta 45 s (s použitím kazety DVM60 a napájecím adaptérem)

Hledáček

Elektronický hledáček (barevný)

Snímač

CCD (Charge Coupled Device)
3,0 mm (typ 1/6)
Celkem: přibl. 800 000 obrazových bodů
Efektivně (pohyblivý obraz): přibl. 400 000 obrazových bodů

Objektiv

Carl Zeiss Vario-Tessar
20 × (optický), 800 × (digitální)

Ohnisková vzdálenost

$f=2,3 - 46$ mm
Převáděno na 35mm film
V režimu CAMERA: 44 ~ 880 mm
F1,8 - 3,1
Průměr filtru: 25 mm

Teplota barev

[AUTO], [1 STISK], [UVNITŘ]
(3 200 K), [VENKU] (5 800 K)

Minimální osvětlení

5 lx (luxů) (F 1,8)
0 lx (luxů) (při použití funkce
NightShot plus)

Vstupní/výstupní konektory**Výstup Audio/Video**

10pinový konektor
Videosignál: 1 Vp-p, 75 Ω (ohmů),
nesouměrný
Jasový signál: 1 Vp-p, 75 Ω (ohmů),
nesouměrný
Barevný signál: 0,3 Vp-p, 75 Ω
(ohmů), nesouměrný
Zvukový signál: 327 mV (při
zatěžovací impedanci nejméně
47 kΩ (kiloohmů)), Výstupní
impedance menší než 2,2 kΩ
(kiloohmů)

Vstup/výstup DV (DCR-HC28E)

Rozhraní i.LINK (IEEE1394,
4pinový konektor, S100)

Výstup DV (DCR-HC27E)

Rozhraní i.LINK (IEEE1394,
4pinový konektor, S100)

Obrazovka LCD**Obraz**

6,2 cm (typ 2,5)

Celkový počet bodů

123 200 (560 × 220)

Všeobecné**Požadavky na napájení**

6,8 V/7,2 V ss (modul akumulátoru)
8,4 V ss. (napájecí adaptér)

Průměrný příkon

Při nahrávání s použitím hledáčku
1,8 W
Při nahrávání s použitím obrazovky
LCD 2,1 W

Provozní teplota

0 °C až 40 °C

Skladovací teplota

-20 °C až +60 °C

Rozměry (přibl.)

65 × 79 × 113 mm (š/v/h) (včetně
vyčnívajících částí)
65 × 79 × 113 mm (š/v/h) (včetně
vyčnívajících částí s připojeným
modulem akumulátoru NP-FP30)

Hmotnost (přibl.)

360 g pouze videokamera
420 g včetně modulu akumulátoru
NP-FP30 a kazety DVM60.

Dodávané příslušenství

Viz strana 8.

Napájecí adaptér AC-L25A/L25B**Požadavky na napájení**

100 V - 240 V stř., 50/60 Hz

Odběr proudu

0,35 - 0,18 A

Příkon

18 W

Výstupní napětí

8,4 V ss*

Provozní teplota

0 °C až 40 °C

Skladovací teplota

-20 °C až +60 °C

Rozměry (přibl.)

56 × 31 × 100 mm (š/v/h) bez
vyčnívajících částí

Hmotnost (přibl.)

190 g bez sít'ové šňůry

* Další technické údaje najdete na
štítku na napájecím adaptéru.

Dobíjecí modul akumulátoru (NP-FP30)

Maximální výstupní napětí

8,4 V ss

Výstupní napětí

7,2 V ss

Kapacita

3,6 Wh (500 mAh)

Rozměry (přibl.)

31,8 × 18,5 × 45,0 mm (š/v/h)

Hmotnost (přibl.)

40 g

Provozní teplota

0 °C až 40 °C

Typ

Lithium-iontový

Vzhled a technické parametry mohou být
změněny bez předchozího upozornění.

Ochranné známky

- „InfoLITHIUM“ je ochranná známka společnosti Sony Corporation.
- i.LINK a  jsou ochranné známky společnosti Sony Corporation.
- Mini  je ochranná známka.
- „Handycam“ a  jsou registrované ochranné známky společnosti Sony Corporation.
- Microsoft, Windows a Windows Media jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech a dalších zemích.

Ostatní zde zmíněné názvy produktů mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných společností. Označení TM a „®“ nejsou dále v této příručce uváděna.

Rozdíly mezi modely

DCR-HC	27E	28E
DV Rozhraní	OUT	IN/OUT

Rejstřík

Číselný

1 STISK	34
12BIT	42
16BIT	42
16:9 WIDE	40
21pinový adaptér	29
4:3	40

A

Akumulátor

Doba nabíjení	10
Doba nahrávání	10
Doba přehrávání	11
Informace o akumulátoru	23
Modul akumulátoru	9
Zbývající energie v akumulátoru	24

AUT.VYPN. (Automatické vypnutí)	44
AUT.ZÁVĚR. (Automatická závěrka)	39

B

BACK LIGHT	22, 55
Barevné televizní systémy	62
BARVA LCD	41
BÍLÁ	33
BOD. MĚŘ. (flexibilní bodový expozimetr)	32, 57
BOD. OSTRĚ	32, 57
BOD.REFL.	38

Č

Časový kód	24
ČB	39
ČERNÁ	33

D

Dabování	45, 48
DATA KAM.	35
DATUM/ČAS	16, 24, 35
DAT. KÓD	24, 35
Dálkový ovladač	28
DIGIT.ZOOM (Digitální zoom)	39
Dioptrická korekce hledáčku	13
Doba nabíjení	10
Doba nahrávání	10
Doba přehrávání	11
Dobíjecí modul akumulátoru Viz Baterie	
Dotykový panel	14

E

Easy Handycam	18, 31
EXPOZICE	34, 57

F

Flexibilní bodový expozimetr Viz BOD. MĚŘ.	
---	--

H

HLAS. (Hlasitost)	21
Hledáček	13
Podsvícení	41
Hledání začátku scény	26
HLED. KONEC (HLEDÁNÍ KONCE)	26, 55
HLED.STŘÍH	26, 40

I

Ikona	Viz Indikátory na obrazovce
Indikátor CHG (nabíjení)	10
Indikátory	25
Indikátory na obrazovce ...	24

Infračervený zářič	22
Interní stereofonní mikrofón	23
i.LINK	65

J

JAS LCD (Jas LCD)	35
-------------------------	----

K

Kabel i.LINK	45, 47
Kabel S VIDEO	28, 45
KALIBRACE	69
Kazeta	17, 63
Ochranná pojistka	63
Vložení/Vyjmutí	17
Kazetový prostor	17
Kazety	Viz kazeta
Kondenzace vlhkosti	67
Konektor kabelu stejnoseměrného proudu	9
Kontrola nahraného obrazu	27
KRAJINA	38
Kryt	17
Krytka objektivu	8, 12, 18

L

LANGUAGE	43
LCD	44
LETTERBOX	42
LP (Dlouhé přehrávání)	42

M

MIX ZVUKU	49
Modul akumulátoru „InfoLITHIUM“	64
MONOTÓNÍ	33
Movie	
REŽ.NAH. (Režim nahrávání)	42
MOZAIKA	39
MOZ. PROL.	33

N

Nabídka	30
Nabídka DALŠÍ	44
Nabídka MENU NAST.	43
Nabídka NAST.KAM.	39
Nabídka NAST.PÁSKY	42
Nabídka NAST.PŘEH.	41
Nabídka NAST.RUČNĚ	38
Nabídka NAST.VCR	41
Nabídka NAS.LCD/HL	41
Položky nabídky	37
Použití nabídky	30
Nabídka DALŠÍ	44
Nabídka MENU NAST.	43
Nabídka NAST.KAM.	39
Nabídka NAST.PÁSKY	42
Nabídka NAST.PŘEH.	41
Nabídka NAST.RUČNĚ	38
Nabídka NAST.VCR	41
Nabídka NAS.LCD/HL	41
Nabíjení akumulátoru	9
Modul akumulátoru	9
Vestavěný dobíjecí akumulátor	69
Nahrávací kapacita	24
Nahrávání	20
Napájecí adaptér	9
NAST.HODIN	16
Nastavení data a času	16
NEGATIV	38
NightShot plus	22
NTSC	62
N.S.LIGHT (Světlo NightShot)	40

O

Obnovení (Reset)	23
Obrazovka LCD	13
OBR.EFEKT (Obrazový efekt)	38
Ochranná pojistka	63
Ochranná známka	72
Ohňostroje	38
OSTŘ.	32, 55
OVL. Z.DAB. (Přidání zvuku - dabing)	49

P

PAL	56, 62
Panel LCD	13
PASTEL	39
Páčka ovládání funkce zoom	22
PLÁŽ&SNÍH	38
Plné dobití	10
Počítadlo kazety	24
PODSV.LCD (Podsvícení obrazovky LCD)	41
PODS.HLED. (Podsvícení hledáčku)	41
Pomalé přehrávání	36
PORTRÉT (Měkký portrét)	38
Použití v zahraničí	62
PROGRAM AE	38, 57
PROL	33
Propojovací kabel A/V	28, 45
Provozní zvuky	Viz ZVUKY
PRŮV.ZOBR. (Průvodce zobrazením)	14
Přehrávání	21
Dvojnásobná rychlost	36
Obrátit	36
Pomalů	36
Snímek	36

Přehrávání dvojnásobnou rychlostí	36
Přehrávání po snímcích	36
Přehrávání v opačném směru	36
Přepínač NIGHTSHOT PLUS	22
Přepínač OPEN/EJECT	17
Přepínač POWER	9, 12
Přeskakování	21
Připojte	
Televizor	28, 47
Videorekordér	28, 45, 47

R

Ramenní pás	23
Reproduktor	23
REŽIM DEMO	43, 51
REŽ.NAH. (Režim nahrávání)	42
REŽ.ZVUKU	42
Rozhraní DV	45, 47, 50
RYCH. PŘEH. (Přehrávání různou rychlostí)	36

Ř

Řemínek pro uchycení videokamery na zápěstí	12
ŘÍZ. NAHR. (Řízení nahrávání)	47

S

SÉPIE	39
Sít'ová šňůra	9
Sít'ová zásuvka	9
SOLARIZACE	39
SOUMRAK	38
SP (Standardní přehrávání)	42
Specifikace	70
SPORT (Sportovní záběry)	38

STEADYSHOT	40, 55
Stativ	23
SVĚTOV.ČAS	44

Š

Širokoúhlý záběr.....	22
ŠIR.ZOBR. (širokoúhlé zobrazení)	42
Štítek	63

T

Teleobjektiv	22
Televizor	28, 47
Tlačítka pro ovládání videa	24
Tlačítko DISP/BATT INFO	14, 23
Tlačítko EASY	18
Tlačítko FN (Funkce)	24, 30
Tlačítko REC START/STOP	18, 20
Tlačítko RESET	23

U

Uchopení videokamery	12
UVNITŘ	34
Uvolňovací páčka BATT (akumulátor)	10

Ú

Údržba	67
Úprava expozice pro předměty v protisvětle	22, 55

V

Varovné zprávy.....	60
VENKU	34
Vestavěný dobíjecí akumulátor	69
Videohlava	68
V-VÝS./LCD	44

Vyhledávání obrazu	21
--------------------------	----

VYVÁŽ BÍLÉ (vyvážení bílé)	34, 57
VÝB.ŠÍŘKY (Výběr šířky)	40
Výstražné indikátory	59
VÝS.ZOBR. (Výstup zobrazení)	44

Z

Začínáme	8
ZBÝVÁ	43
Zdírka	50
Zdírka A/V OUT	28, 45
Zdírka DC IN	9
Zdírka S VIDEO	28, 45
Zobrazení výsledků vnitřní kontroly	59
Zoom	22
Zrcadlový režim	23
ZÚŽENÍ	42
ZVUKY	44

Další informace o produktu a odpovědi na často kladené dotazy naleznete na našich internetových stránkách zákaznické podpory.

<http://www.sony.net/>



Vytištěno na papíru, který je recyklován ze 70% nebo více pomocí inkoustu bez VOC (prchavá organická sloučenina) vyrobeného na bázi rostlinného oleje.

Printed in Japan



2894989520